

ATTUALITÀ

**Municipale**  
Le notti  
sono quattro

▶ A PAGINA 4

ATTUALITÀ

**Fab - Lab**  
Modena  
innova

▶ A PAGINA 6



CONSIGLIO

**Urbanistica**  
Variante  
approvata

▶ A PAGINA 13



CONSIGLIO

**Il percorso**  
per il Psc  
sia partecipato

▶ ALLE PAGINE 16 E 17

CULTURA A PAGINA 10 e 11

**Premio Bertoli agli Stadio**

*Il 21 novembre allo Stadio  
musica e ospiti per Pierangelo*

Il riconoscimento dedicato al cantautore va al gruppo di Gaetano Curreri, ospite alla serata a ingresso gratuito allo Stadio sabato 21 novembre alle 21. Sul palco altri big come Niccolò Fabi, Massimo Bubola e Levante. Dieci emergenti in concorso selezionati in tutta Italia. Il concorso premia i cantautori che, come è stato per Pierangelo, sanno arrivare al cuore della gente con la musica e i contenuti dei loro testi, l'impegno sociale e la libertà di non uniformarsi alle mode dominanti.

postazONE  
contact  
NAZ/1/2011/CT  
valida dal 01/01/2011  
Posteitaliane



# Giornale fondato nel 1961 **Comune** **Modena**

Modena Mensile anno 54 n. 9 novembre 2015

Per consultare il giornale online [www.comune.modena.it/salastampa](http://www.comune.modena.it/salastampa). Per riceverlo in formato elettronico: [www.comune.modena.it/unox1](http://www.comune.modena.it/unox1)

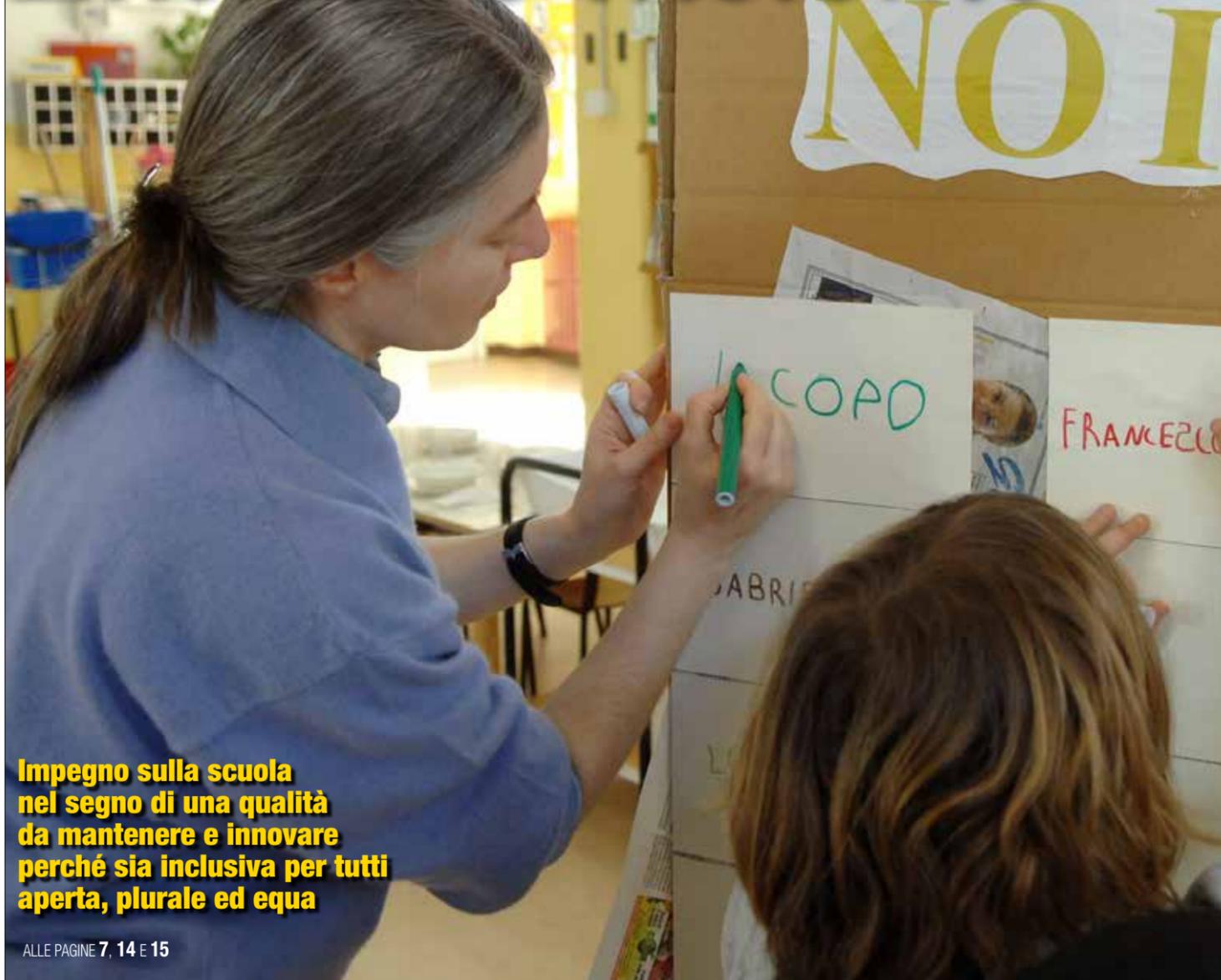
Attualità A PAGINA 3

**Il condominio**  
dove abita  
la solidarietà



Se ci fosse un modo di abitare diverso, basato sulle relazioni, dove i condomini stringono un patto di solidarietà che consiste per esempio nell'occuparsi a turno delle zone comuni o nell'aiutare le persone anziane dello stesso pianerottolo? È quanto accade a Modena, nello stabile situato ai civici 58/60 di via Gottardi, dove ha preso vita il Condominio solidale, un progetto promosso dal Comune con Acer Emilia-Romagna che coinvolge anziani soli o parzialmente autosufficienti e famiglie solidali che hanno iniziato la loro nuova vita insieme.

## Educare insieme



**Impegno sulla scuola**  
nel segno di una qualità  
da mantenere e innovare  
perché sia inclusiva per tutti  
aperta, plurale ed equa

ALLE PAGINE 7, 14 E 15

Anniversari A PAGINA 9

**I 450 anni**  
di Tassoni  
Le iniziative



Nel 450esimo della nascita (1565), Modena celebra l'autore della "Secchia rapita", che fu intellettuale poliedrico, spirito bizzarro e "anti", poeta, erudito, e diplomatico nell'Europa dell'età moderna. Il premio letterario in suo nome il 6 novembre. Il 6 e il 7 un importante convegno al San Carlo organizzato da Comune e Università di Pisa e di Modena e Reggio Emilia. Altro appuntamento il 28 alla Aedes Muratoriana. Dal 12 dicembre una mostra a Palazzo dei Musei. [www.museicivici.modena.it](http://www.museicivici.modena.it)

Panorama A PAGINA 8

**Porta a porta**  
centro storico  
Dal 23 novembre  
Negozio e plastica

CINEMA Al Teatro dei Segni via S. Giovanni Bosco

**ViaEmili@DocFest**  
Memorie e visioni

Da giovedì 5 a domenica 8 novembre  
il Festival del cinema documentario

Una retrospettiva su Claudio Caligari, regista recentemente scomparso, il ricordo di Pier Paolo Pasolini, le opere di Gianfranco Pannone, il documentario femminile, anteprime e concorso on line: il ViaEmiliaDocFest, festival del cinema documentario, torna per la sua sesta edizione dal 5 all'8 novembre al Teatro dei Segni di Modena in via San Giovanni Bosco. [www.viaemiliadocfest.com](http://www.viaemiliadocfest.com) - [www.arcimodena.org](http://www.arcimodena.org)



SPORT La città in rosa A PAGINA 5

**Giro d'Italia 2015**  
Bis per Modena

Arrivo a Sestola il 17 maggio  
Il 18 si parte da piazza Roma

GRAN MERCATO  
DELL'ANTICO  
7.8.NOVECENTO  
20-21-22 novembre

i prossimi eventi a ModenaFiere

**CURIOSA**  
in fiera  
5-8 dicembre

➔  
all'interno  
info e coupon  
ingresso  
SCONTATO

**PEUGEOT**  
PEUGEOT MOTION & EMOTION  
**NUOVA**  
PEUGEOT MOTION & EMOTION  
**AUTOFRANCE**  
**VENDITA E ASSISTENZA**

UNICA CONCESSIONARIA  
PER MODENA



via Emilia Est, 814 41125 MODENA Tel. 059 2930311

FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO



**Andrea Landi, il ringraziamento del sindaco**

Gli organi di governo della Fondazione Cassa di risparmio di Modena hanno presentato il bilancio di cinque anni di mandato, iniziato a novembre 2010. Il sindaco Gian Carlo Muzzarelli ha portato il ringraziamento suo e della città al presidente Andrea Landi e ai consiglieri per come hanno interpretato il mandato e per il contributo dato a Modena e al territorio in una fase di enormi difficoltà, dovute alla crisi economica, ai tagli alla finanza locale e alle calamità naturali. In novembre i nuovi vertici

**FAMIGLIE DISAGIATE**

**BONUS IDRICO LE DOMANDE FINO AL 30**

Prorogato al 30 novembre il termine per le famiglie in disagio economico per chiedere il bonus idrico per il 2015, che sarà riconosciuto nel 2016 con deduzione in bolletta. Il Comune ha elaborato e messo a disposizione dei Caf una piattaforma informatica per la raccolta delle domande in formato digitale a cui si accede via internet. I Caf aderenti sono abilitati a raccogliere le domande che si possono, inoltre, presentare al Centro per le famiglie di piazzale Redecocca 1 (lunedì e giovedì 8.30-13 e 14.30-18; martedì, mercoledì e venerdì 9-13) a cui si può telefonare per informazioni (tel. 059 2033614). Elenco dei Caf e modulistica online (www.comune.modena.it e www.informafamiglie).

**UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO**

piazza Grande 17, tel. 059 20312, da lunedì a venerdì 9-13; lunedì, martedì, giovedì e venerdì 15-18.30; sabato 9.30-12.30.

**ANAGRAFE**

Via Santi 40 Tel. 059 2032077. da lunedì a sabato 8.30-12.30 giovedì dalle 14 alle 18

**ZTL**

**Autorizzazioni Zona a Traffico Limitato**  
Servizio tributi, via Santi 40 tel. 059 2033906 (Raggiungibile con gli autobus 6 e 5).

**SUAP**

Sportello Unico Attività Produttive Via Santi 60. Tel. 059 2032555. Contatti telefonici da lunedì a venerdì 8.30-10.30; lunedì e giovedì anche 14.30-17.30. Apertura al pubblico da lunedì a venerdì 10.30-13; giovedì anche 14.30-18

**CENTRO FAMIGLIE**

piazza Redecocca 1 tel. 059 2033614 fax 059 2033338 email: centro.famiglie@comune.modena.it web: www.comune.modena.it /informafamiglie/



**QUARTIERE 1 CENTRO STORICO**

P.le Redecocca 1, tel. 059 2033480, fax 059 2033494 quartiere1@comune.modena.it

Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18 Urp dal lunedì al venerdì 9.30-12.30; giovedì anche 15-18 Vigili di Quartiere tel. 059 2033690



**QUARTIERE 2 CROCETTA SAN LAZZARO MODENA EST**

Via Nonantolana 685, tel 059 2034150, fax 059 2034155 quartiere2@comune.modena.it

Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18 Urp dal lunedì al venerdì 9.30-12.30; giovedì anche 15-18 Vigili di Quartiere tel. 059 2033691



**QUARTIERE 3 BUON PASTORE SANT'AGNESE SAN DAMASO**

via Don Minzoni 121, tel. 059 2034200, fax 059 2034185 quartiere3@comune.modena.it

Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18 Urp dal lunedì al venerdì 9.30-12.30; giovedì anche 15-18 Vigili di Quartiere tel. 059 2033692



**QUARTIERE 4 S. FAUSTINO MADONNINA QUATTRO VILLE**

Via Newton 150/b, tel 059 2034030, fax 059 2034045 quartiere4@comune.modena.it

Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18 Urp dal lunedì al venerdì 9.30-12.30; giovedì anche 15-18 riapre il 31 agosto. Vigili di Quartiere tel. 059 2033693

**GIORNO & NOTTE**



**COMUNE DI MODENA**  
Centralino 059 20311 - URP 059 20312

**CARABINIERI**

Pronto intervento 112

**SOCCORSO PUBBLICO**

Questura 113

**POLIZIA MUNICIPALE 059 20314**  
Posto integrato (autocorriere) 059 2033180  
Servizio di prossimità: numero unico per tutti i quartieri 329 6508112

**POLIZIA STRADALE 059 248911**

**VIGILI DEL FUOCO 115**

**ACI Soccorso stradale - 803.116 (ex 116)**

**GUARDIA DI FINANZA 117**

**MODENA SOCCORSO**

Centrale Operativa Sanitaria 118

**QUESTURA E PREFETTURA 059 410411**

**HERA MODENA PRONTO INTERVENTO**

Servizio elettricità, gas acqua 800.886.677

**POLICLINICO 059 4222111**

**OSPEDALE S.AGOSTINO-ESTENSE**

Baggiovara 059 3961111

**AZIENDA USL 059 435111**

**TEL&PRENOTA**

Prenotazione visite ed esami specialistici 848 800 640 da telefono fisso - 059 2025050 da cellulare. Dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 18, sabato dalle 8 alle 13.

**GUARDIA MEDICA 059 375050**

dal lunedì al venerdì 20-8, sabato, prefestivi, domenica e festivi dalle 10 del sabato alle 8 del lunedì

**MEDICI DI FAMIGLIA**

MeMo3 059 373048

sabato e prefestivi dalla 10 alle 14 domenica e festivi dalle 10 alle 14

Mdf 059 334476

sabato e prefestivi dalle 15 alle 19, domenica e festivi dalla 15 alle 19

**FARMACIA COMUNALE DEL POZZO**

servizio notturno 059 360091

**FARMACIA URBANA MADONNINA**

servizio notturno 059 333153

LUTTO ALL'UNIVERSITÀ



**È morto il professor Olmes Bisi**

Lutto all'Università per la morte, il 5 ottobre, di Olmes Bisi. Tra i promotori della Facoltà di Ingegneria di Reggio, oggi Dipartimento Scienze e Metodi dell'Ingegneria, di cui è stato il primo preside, aveva 65 anni. Nato nel '49 a Modena (il padre Umberto fu Comandante partigiano e assessore comunale) si laureò in fisica con lode nel '73. È stato docente di Fisica all'Università di Modena, a Trento, a Oxford, al laboratorio Ibm di Yorktown Heights e al Max Planck di Stoccarda.



**MUSEO CIVICO D'ARTE E MUSEO ARCHEOLOGICO ED ETNOLOGICO**

Viale Vittorio Veneto 5 tel. 059 2033125 Ingresso gratuito Orari: da martedì a venerdì: ore 9 - 12; sabato, domenica e festivi: ore 10-13 e 16-19; chiuso i lunedì non festivi. La sala "Giuseppe Graziosi" è visitabile su richiesta. Info: www.museicivici.modena.it



**MUSEO DELLA FIGURINA**

C.so Canalgrande 103, tel 059 2033090. Da mercoledì a venerdì 10.30-13 e 15-18; sabato, domenica e festivi 10.30-19. Lunedì e martedì chiuso Ingresso gratuito museo.figurina@comune.modena.it



**IAT**  
Informazioni Accoglienza Turistica piazza Grande, 14 tel. 059 2032660 Lunedì 14,30 -18, dal Martedì al Sabato 9- 13.30; 14.30-18 Domenica e festivi 9,30-13,30; 14,30-18



**GALLERIA CIVICA PALAZZO SANTA MARGHERITA PALAZZINA DEI GIARDINI**

C.so Canalgrande, ingresso gratuito. Da mercoledì a venerdì 10.30-13 e 15-18; sabato, domenica e festivi 10.30-19. Lunedì e martedì chiuso www.galleriacivica.dimodena.it



**ARCHIVIO STORICO**

Viale Vittorio Veneto 5 tel 059 2033450, fax 059 2033460, archivio.storico@comune.modena.it Orari per il pubblico: Lunedì, giovedì 8.30-13; 14.30-18, martedì, mercoledì, venerdì 8.30-13.



**TEATRO STORCHI**

Largo Garibaldi 15, biglietteria telefonica 059 2136021 www.emiliaromagna-teatro.com



**TEATRO COMUNALE**

Via del Teatro 8, tel 059 2033020, fax 059 2033021 info@teatro.comunalemodena.it biglietteria corso Canalgrande 85, tel 059 2033010, fax 059 2033011 biglietteria@teatro.comunalemodena.it orario: dal martedì al sabato: 16-19



**BIBLIOTECA DEL COMUNE DI MODENA**

**DELFINI**  
C.so Canalgrande 103 Info 059 203 2940, fax 059 2032926, Orario apertura lunedì 14.30-20.00 da martedì a sabato: 9.30-20.00.

**CROCETTA**

via Canaletto 108 (ex palazzina Pucci) Info 059 2033606, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 15-19; mattina: giovedì e sabato 9-12.30.

**ROTONDA**

via Casalegno 42 Info 059 203 3660, Orario apertura da lunedì a sabato 9.30-19.

**VILLAGGIO GIARDINO**

via Curie 22/b Info 059 203 2224, Orario apertura pomeriggio da lunedì a venerdì 15-19, mattina: martedì e sabato 9-12.30.

**LUIGI POLETTI**

Palazzo dei Musei, viale Vittorio Veneto 5 Info prestito 059 203 3370 informazioni 059 203 3372 Orario apertura lunedì 14.30-19; da martedì a venerdì 8.30-13 e 14.30-19; sabato 8.30-13.

**LICEO SIGONIO**

Circa 400 volumi sono disponibili per il prestito alla Biblioteca Delfini e 9mila di "Scienze umane" sono alla Biblioteca del Centro multieducativo Memo.

**Onoranze Funebri ROVATTI**  
di Elio e Dott. Christian Rovatti  
MODENA (sede) Viale J. Barozzi, 250  
**059 214640**  
335 6361212 - 335 6484648  
**PRONTO INTERVENTO 24 ORE SU 24**  
CONVENZIONATI PER SERVIZIO CREMAZIONE  
www.rovatti.net  
**PERSONE AL SERVIZIO DI PERSONE**

**CoMeTA99**  
COOPERATIVA MEDICA SOCIALE  
HA CREATO PER TE DIVERSI SERVIZI  
**COOP DENTISTI made in italy**  
**NON PIÙ VIAGGI ALL'ESTERO PER RISPARMIARE**  
IMPLANTOLOGIA - PROTESI - ORTODONZIA  
ODONTOIATRIA PEDIATRICA - CHIRURGIA ORALE  
PAGAMENTI IN PICCOLE E COMODE RATE  
**VISITE SPECIALISTICHE E FISIOTERAPIA**  
**TRASPORTI ANZIANI E DISABILI**  
**CENTRI DIURNI PER ANZIANI NON AUTOSUFFICIENTI**  
VIA GIARDINI, 466 (SCALA G) DIREZIONALE 70 - 41124 MODENA  
TEL. 059 34 44 82 - FAX 059 29 26 882  
E-mail: info@cometa99.it - www.cometa99.it

# La solidarietà abita in condominio

*In via Gottardi un modo di abitare diverso, basato sulle relazioni, dove i condomini stringono un patto solidale che consiste anche nell'occuparsi a turno delle zone comuni o nell'aiutare le persone anziane del pianerottolo*

**A**ccade a Modena, nello stabile ai civici 58/60 di via Gottardi, dove è nato il Condominio solidale, un progetto che coinvolge anziani soli o parzialmente autosufficienti e famiglie solidali, promosso dal Comune in collaborazione con Acer Emilia-Romagna. Qui l'abitare si basa su un patto di solidarietà che consiste anche nell'occuparsi a turno delle zone comuni o nell'aiutare le persone anziane dello stesso pianerottolo. Il progetto ha visto prima la ristrutturazione da parte di Acer dell'edificio di proprietà del Comune e, successivamente, l'individuazione delle famiglie e degli anziani destinatari dell'intervento coordinato dai Servizi sociali. Dopo l'estate famiglie e anziani si sono trasferiti nel condominio e hanno iniziato la loro nuova vita insieme.

“Molti anziani soli, condomini che rischiano di essere la somma di più solitudini e famiglie che fanno fatica a pagare l'affitto ma con grande spirito di solidarietà: sono le premesse – ha detto il sindaco **Gian Carlo Muzzarelli** all'inaugurazione del 21 ottobre – da cui l'Amministrazione è partita per ripensare gli alloggi di via Gottardi attraverso una soluzione che privilegia le relazioni e un modello abitativo in cui ciascuno può aiutare gli altri”. “Sappiamo che intervenire sulle relazioni non è mai facile – ha aggiunto l'assessora al Welfare **Giuliana Urbelli** – ma le famiglie che abitano qui sono molto motivate a far funzionare al meglio questo modello di condominio in cui le persone si conoscono e si aiutano. Speriamo che quest'esperienza funzioni da apripista per un tipo di welfare in grado di favorire la coesione e l'integrazione sociale”.

Gli appartamenti disponibili nel Condominio solidale sono 19, dei quali sette sono duplex (alloggio unico sdoppiato



Al centro tra condomini e altre autorità e invitati all'inaugurazione, da sinistra con la giacca gialla l'assessora al Welfare Giuliana Urbelli, la presidente del Consiglio Francesca Maletti, il vescovo Erio Castellucci e il sindaco Gian Carlo Muzzarelli

in due mini, con utenze in comune). La gestione condominiale è in collaborazione con Acer, che si occupa degli interventi di manutenzione a carico della proprietà, del servizio di vigilanza dello stabile, della gestione condominiale e della riscossione dei canoni, che per gli anziani sono commisurati al reddito e partono da un minimo mensile di 50 euro per la fascia fino a 600 euro di reddito aumentando progressivamente

in proporzione alla fascia di reddito. I canoni di locazione delle famiglie solidali sono, invece, calcolati sulla base dell'Accordo territoriale del Comune abbattendo i canoni previsti del 30% per le famiglie con due figli e del 40% per le famiglie con oltre due figli, a fronte degli impegni che sono chiamate ad assumersi nel condominio e che sono parte integrante della concessione in locazione.

## Un milione di euro per contributi agli affitti

**U**n bando per accedere ai contributi del Fondo Sociale per l'affitto. Per Modena si tratta di risorse per circa un milione di euro (866mila da Stato e Regione; 130 mila stanziati dal Comune) per aiutare nuclei familiari in difficoltà a pagare l'affitto o a rischio di sfratto per morosità. Il contributo è pari a una somma fissa corrispondente a tre mensilità del canone per un importo massimo di 1.500 euro. Possono accedere coloro che hanno un alloggio in locazione e un valore Isee non superiore a 17.154,30 euro.

Le domande, in forma di dichiarazione sostitutiva e compilate unicamente su moduli predisposti dal Comune, si presentano all'Ufficio Servizi per la Casa e Abitare Sociale, in via Santi 60 dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13 e nei pomeriggi di lunedì e giovedì dalle 14.30 alle 17.30 (tel. 059 2032199). “Accanto a questo provvedimento che consentirà di dare un aiuto diretto a oltre 660 famiglie – spiega l'assessora al

Welfare Giuliana Urbelli – il Comune ha introdotto contributi per chi affitta a canoni ribassati nell'ambito di Agenzia Casa o rinegozia i contratti in atto a prezzi più bassi. Dall'inizio dell'anno, anche grazie alla collaborazione delle associazioni di inquilini e di proprietari, oltre un centinaio di locatari ha usufruito di queste opportunità”. Due avvisi pubblici, aperti per tutto il 2015, hanno infatti messo a disposizione 1,3 milioni di euro in totale per la piccola proprietà. I proprietari con alloggi sfitti o che hanno in essere regolari contratti e accettano di sottoscrivere un contratto di locazione nell'ambito di Agenzia casa, oltre alle garanzie fornite dal servizio, possono usufruire di contributi fino a un massimo di 5.400 euro. Stessa cifra in tre anni per il contributo massimo di cui possono beneficiare i locatari che accettano di rinegoziare al ribasso i contratti con il supporto delle organizzazioni sindacali degli inquilini e della proprietà.

CHI CI ABITA

### Persone “fragili” e famiglie

Nel Condominio solidale di via Gottardi abitano quattro nuclei familiari individuati nelle liste d'attesa di Agenzia Casa sulla base di diversi colloqui, e 12 persone in condizione di fragilità, di cui due coppie di anziani, otto persone anziane sole e una ragazza adulta. Se le famiglie sono state scelte attraverso colloqui che ne hanno sondato la propensione e le motivazioni a risiedere in quel contesto particolare, gli anziani hanno avuto accesso agli alloggi (miniappartamenti privi di barriere architettoniche e adatti a utenti disabili) attraverso un bando tramite cui saranno assegnati anche i sette alloggi ancora disponibili. Il Condominio di via Gottardi amplia e sviluppa a Modena l'offerta di miniappartamenti per anziani fragili e disabili da parte del Comune. Il progetto nasce infatti sulla scia di altri, già avviati, come i mini alloggi del condominio Il Glicine in via Anzio e il condominio di via Belluno.

**EURO** serramenti

A disposizione per preventivi gratuiti su nuovo e ristrutturazioni con garanzia ed agevolazioni

Porte interne e blindate

Infissi in legno ed alluminio

Infissi in alluminio/legno e P.V.C.

Scuri e persiane in P.V.C. ed alluminio

Avvolgibili acciaio e P.V.C.

Inferriate e cancelletti

MODENA  
Via Don Minzoni, 145/7/9  
Tel. e Fax 059 395002  
www.euroserramenti.mo.it



CON LE DETRAZIONI FISCALI RISPARMI IL 65%!

Arredamenti  
**tondelli**



Letti in ferro battuto, letti imbottiti, materassi, reti a doghe, tendaggi, armadi, camerette, cucine. Proposte classiche e moderne in ogni misura.

Negoziò:  
Via Bologna, 55  
Modena (in fondo a Via Fratelli Rosselli)  
tel. 059 350038  
www.tondelli.it

seguici su facebook

# Vigili H24 quattro volte a settimana

*Dall'1 novembre alla fine di marzo 2016 gli operatori della Polizia municipale saranno in servizio una notte in più rispetto al 2014. Il sindaco: "Bene i dati dei turni notturni dell'estate, procediamo con gradualità"*

NON DA SOLI

## Novantuno rimborsati in sei mesi

Sono 91 le vittime di reati rimborsate attraverso il Fondo di aiuto presso gli sportelli "Non da soli", per un totale di 13.862 euro; 25 gli incentivi per l'installazione di impianti di difesa passiva sul territorio comunale del Fondo per la sicurezza, per un importo di 31.129 euro; 152 le segnalazioni pervenute al servizio Sos truffa e contraffazione; e due le richieste che l'amministrazione ha sottoposto alla Fondazione emiliano-romagnola per le vittime di reati gravi. Sono i dati dei primi sei mesi del 2015 relativi ai principali servizi che vedono coinvolto il Comune nelle azioni di contrasto ai reati e sostegno alle persone che ne sono vittime, per cui nel 2014 l'Amministrazione ha investito oltre 44 mila euro e nella prima parte del 2015 più di 32 mila. Per informazioni si può consultare il sito dell'Ufficio politiche per la legalità e le sicurezze del Comune ([www.comune.modena.it/politichedellesicurezza](http://www.comune.modena.it/politichedellesicurezza)); email [mosicura@comune.modena.it](mailto:mosicura@comune.modena.it). Il numero verde di Sos Truffa è 800631316

**D**a domenica 1 novembre alla fine di marzo la Polizia municipale di Modena svolgerà il servizio notturno per quattro notti a settimana, rispetto alle tre dello scorso inverno, "proseguendo, con gradualità, il percorso avviato nei mesi scorsi per una progressiva copertura del servizio H24". Lo ha annunciato il sindaco Gian Carlo Muzzarelli il 14 ottobre al Tavolo comunale per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva. Le strategie e le azioni della Polizia municipale per la legalità e la sicurezza erano tra i temi dell'incontro a cui hanno partecipato rappresentanti delle associazioni economiche e della Camera di commercio, dei sindacati, dell'Università, del Terzo settore e di enti e istituzioni locali. Rispetto alla sperimentazione svolta in estate, sette giorni su sette, il sindaco ha sottolineato come "i risultati siano stati positivi e perfino superiori alle aspettative: quasi 1.500 gli interventi notturni effettuati e un'ottima collaborazione con le altre Forze dell'Ordine preposte a garantire la sicurezza sul nostro territorio".

Per il sindaco, che ha commentato i dati illustrati dal comandante Franco Chiari e dalla vice Patrizia Gambarini, "i numeri confermano senza ombra di dubbio l'importanza del presidio notturno del territorio da parte della Municipale e ci confortano nella scelta di arrivare in prospettiva a coprire sette notti su sette per tutto il periodo dell'anno, fatta salva una ulteriore verifica sul campo per le reali necessità invernali. I turni della Municipale, come di ogni altro servizio pubblico, sono e saranno organizzati nel rispetto dei diritti dei lavoratori, secondo le esigenze dei cittadini e non in base ad altre logiche non supportate da dati reali. I cittadini modenesi non



devono nutrire dubbi sul fatto che la Polizia municipale è al loro servizio e che sarà impiegata per garantire al meglio la legalità, la sicurezza e l'ordinato svolgimento della vita cittadina". La sperimentazione, avviata l'1 luglio, si è conclusa il 31 ottobre come previsto fin dall'inizio. Già nel maggio scorso, con una lettera del direttore generale alle organizzazioni sindacali, l'Amministrazione comunale aveva anticipato l'intenzione di fare il punto dei risultati

e di prevedere nel periodo invernale una copertura meno consistente delle notti in relazione al periodo e in attesa del completamento dell'organico. Il Comune, infatti, ha ultimato il corso concorso finalizzato alle nuove assunzioni e predisposto la relativa graduatoria, ma i vincoli alle assunzioni imposti a seguito delle esigenze di mobilità del personale delle Province hanno impedito fino a ora di procedere alle nuove assunzioni previste.

A sinistra, la sala operativa del comando della Municipale in via Galilei; sopra il sindaco e il comandante Chiari con gli operatori di PM a una festa del Corpo

## I numeri della sperimentazione

**S**ono 1.458 gli interventi effettuati dalla Polizia municipale nei turni notturni che si sono svolti sette giorni su sette dall'1 luglio al 27 settembre 2015, durante 89 notti. A fronte di un incremento del 74 % dei servizi notturni, gli interventi sono quasi quadruplicati, aumentando del 193 per cento. Infatti, nello stesso periodo del 2014, quando i turni notturni venivano eseguiti per tre giorni a settimana (in inverno) o quattro (in estate), gli interventi furono 497 in 51 notti.

Se si guarda alle tipologie degli interventi, accanto ai 525 programmati, anche in base alle segnalazioni, per prevenzione e controllo del territorio (nel 2014 erano 66), le azioni di alta o altissima priorità sono state 748. Oltre 170 gli interventi per rumore e disturbo da pubblici esercizi, 55 per insediamenti abusivi, un'altra cinquantina per la circolazione e la sicurezza stradale. Inoltre, 77 chiamate sono giunte da Forze dell'ordine e 118, a conferma che,

spiega il comandante Chiari, "la presenza notturna della Municipale è importante per migliorare il coordinamento e l'efficacia delle azioni per la sicurezza e la legalità e consente ad altri corpi dello Stato di concentrarsi su indagini e repressione dei reati".

Considerando la distribuzione nelle 24 ore, nello stesso periodo degli ultimi due anni, gli interventi dalle 19 all'1 sono passati da 1.307 a 1.706 con un incremento del 30%. Gli interventi diurni, dalle 7 alle 19, sono rimasti pressoché invariati con un lieve calo (da 6.728 a 6.537). Dall'1 luglio al 27 settembre, inoltre, gli interventi effettuati da ciascun agente in orario diurno sono stati 0,8, mentre di notte sono stati 2,66. "Vale a dire che - conclude Chiari - in caso di bisogno, nelle ore diurne la Municipale potrebbe potenzialmente affrontare un maggior numero di interventi e che il presidio dei turni diurni e serali è stato adeguato alle esigenze".



da **9.750 €**

Nuova Corsa.

**IL NUOVO OH!**  
ORA ANCHE IN VERSIONE **GPL**

**RENOSTAR**★

MODENA

Via Raimondo dalla Costa, 70 • (059) 25 30 50

[www.renostar.it](http://www.renostar.it)



opel.it Offerta valida fino al 30/11/15, IPT escl. con rottamazione auto. Foto a titolo di esempio. Consumi ciclo combinato (l/100 km): da 3,2 a 5,4. Emissioni CO2 (g/km): da 85 a 126.

# Modena di nuovo bis in rosa

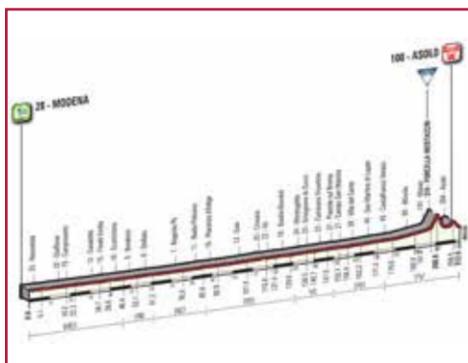
*Per la seconda volta due tappe del Giro d'Italia nel modenese con un arrivo a Sestola il 17 maggio e la partenza in città, da piazza Roma, il giorno successivo. Il percorso attraversa i comuni colpiti dal sisma*

**D**a piazza Roma lungo via Farini e poi attraverso il centro storico cittadino. Sarà questo il via dell'undicesima tappa del Giro d'Italia 2016 che partirà da Modena mercoledì 18 maggio in direzione di Asolo, in provincia di Treviso, dopo l'arrivo a Sestola del giorno precedente. Per la seconda volta infatti, la prima è stata nel 2014, Modena ospiterà due tappe, la decima e l'undicesima, della corsa rosa.

“È una straordinaria opportunità di promozione e valorizzazione per il territorio provinciale”, è il commento dei sindaci di Modena e di Sestola, Gian Carlo Muzzarelli e Marco Bonucchi, e dell'assessore comunale allo Sport Giulio Guerzoni che, insieme agli amministratori degli altri Comuni interessati dalla gara, martedì 6 ottobre, in Municipio a Modena, hanno presentato la 99ª edizione del Giro, dopo la conferenza stampa nazionale all'Expo di Milano: “Un'occasione che vogliamo cogliere fino in fondo. Inizia ora infatti un periodo di lavoro per costruire un programma di iniziative ed eventi che vedrà il coinvolgimento dei 13 comuni interessati dal passaggio della corsa per dare una vetrina a tutte le eccellenze del territorio”. In rappresentanza dei Comuni, alla presentazione sono intervenuti i sindaci di Montese Luciano Mazza, di Polinago Gian Domenico Tomei, di Montecreto Leandro Bonucchi, di Fanano Stefano Muzzarelli, di Nonantola Federica Nannetti, e il vice sindaco di Marano Giovanni Galli. Le tappe modenese del Giro d'Italia, che tocca la città di Modena per la quarta volta negli ultimi anni (oltre che nel 2014 è passato infatti anche nel 2008 e nel 2012), prevedono il secondo arrivo in salita del percorso, nel centro di Sestola, mentre nella tappa successiva,



tutta in pianura, i corridori attraverseranno alcuni dei Comuni colpiti dal si-



sma del 2012, come è stato sottolineato anche nella presentazione milanese.



## INFO:

L'edizione 2016 del Giro d'Italia partirà il 6 maggio da Apeldoorn in Olanda (è la dodicesima volta che la corsa parte dall'estero). Dopo le prime tre tappe in Olanda i ciclisti voleranno a Catanzaro da dove prenderà il via il Giro italiano che arriverà a Torino il 29 maggio dopo un percorso di 3.383 chilometri.

[www.giroditalia.it](http://www.giroditalia.it)

## PALLAVOLO

### Modena Volley sponsor DHL subito vincente



Subito vincente il Modena Volley sponsorizzato DHL, che ha conquistato la Del Monte Supercoppa contro Diatec Trentino il 24 ottobre al PalaPanini. “La sponsorizzazione di un marchio internazionale, che si avvicina alla pallavolo scegliendo Modena, è il riconoscimento del lavoro importante svolto dalla società Modena Volley in questi anni e avrà ricadute positive anche sulla città”. Ha commentato il sindaco Gian Carlo Muzzarelli alla conferenza stampa di presentazione del nuovo sponsor del Modena Volley presieduto da Catia Pedrini: la società di trasporto espresso internazionale DHL con la quale la squadra modenese ha sottoscritto un accordo che riguarda l'intero campionato di pallavolo maschile di serie A di Superlega e la Champions league per le prossime tre stagioni.

Foto di gruppo di alcuni dei sindaci dei comuni interessati dal Giro. Da sinistra: Marco Bonucchi (Sestola); Federica Nannetti (Nonantola); Gian Carlo Muzzarelli (Modena); Gian Domenico Tomei (Polinago); Leandro Bonucchi (Montecreto); Stefano Muzzarelli (Fanano); Luciano Mazza (Montese)

## L'arrivo in salita e la partenza in pianura

**L**a decima tappa del Giro d'Italia 2016, con arrivo nel centro di Sestola martedì 17 maggio, partirà da Campi Bisenzio e prevede un percorso di 216 chilometri, con quattro Gran premi della montagna, di cui due in territorio modenese a Pian del Falco (a 1.352 metri di altezza) e a Sestola (998 metri). Il Giro entrerà nel territorio modenese a Montese e attraverserà Ponte di Samone, Marano, San Dalmazio, Serramazzoni, Pavullo, Polinago, Lama

Mocogno, il ponte di Strettara, Montecreto e Fanano. L'undicesima tappa, mercoledì 18 maggio, quasi completamente pianeggiante, partirà da piazza Roma a Modena lungo via Farini e il centro storico per dirigersi a Nonantola e attraversare Stuffione di Ravarino, Camposanto e Finale Emilia per poi entrare in territorio ferrarese e concludersi ad Asolo (in provincia di Treviso) dopo 212 chilometri.

# CAMPANA

Modena

SINCE 1947



Officina e carrozzeria autorizzate; Convenzionato con le maggiori compagnie assicuratrici;  
Convenzionato con le maggiori compagnie di noleggio a medio e lungo termine

## QUALITÀ DA SUPERCAR A PREZZI CONCORRENZIALI

CARROZZERIA  
MECCANICA

ELETTRAUTO  
CLIMATIZZAZIONE

PNEUMATICI  
GANCI TRAINO

REVISIONI  
PRATICHE AUTO

CAMPANA ONORIO srl

Via Tito Livio, 60 - 41123 Modena - Tel. 059 828079 - Fax 059 826311 [campana@campanacarrozzeria.it](mailto:campana@campanacarrozzeria.it) - [www.campanacarrozzeria.it](http://www.campanacarrozzeria.it)

# Il futuro, per chi vuole provarci

*Servizi e opportunità del "Makers Modena Fab Lab" all'Hub R-Nord, una struttura che favorisce il libero accesso alle tecnologie da parte dei creativi e delle imprese che possono "prototipare" e realizzare qualunque prodotto*

CLASSIFICHE

## Smart city, Modena vola alto

Modena si piazza prima tra le città non metropolitane nella classifica delle smart city e si conferma, per il secondo anno consecutivo, al quarto posto assoluto in Italia dopo Milano, Bologna e Firenze. Lo dice l'indagine annuale ICity Rate 2015, realizzata da Forum Pa con la collaborazione di Openpolis, che stila la classifica delle città italiane sul fronte della smartness, analizzando 106 Comuni capoluogo sulla base di 150 indicatori statistici. "Noi dobbiamo guardare alla Modena del futuro – commenta l'assessora a Bilancio e Smart City **Ludovica Carla Ferrari** - e questo risultato ci spinge a lavorare con sempre maggiore impegno per rispondere alle sfide imminenti. Fra i punti principali che saranno sviluppati nel prossimo piano Smart – continua Ferrari – ci saranno la sicurezza delle persone e delle cose, e un approccio innovativo al miglioramento delle competenze digitali di tutti coloro che vivono a Modena".

“Questa struttura, insieme all'incubatore di imprese e alla prossima area co-working, è a disposizione di chi vuole provare a fare nascere una nuova impresa, di chi ha in testa un nuovo prodotto, di chi vuole mettere alla prova le proprie idee, di chi vuole passare dallo studio al lavoro, di chi vuole cominciare a misurarsi con i rischi e le opportunità del mercato. Qui c'è un luogo dove tanti, soprattutto giovani, potranno rilanciare la migliore tradizione della Modena creativa e laboriosa”. Lo ha detto il sindaco **Gian Carlo Muzzarelli** inaugurando all'R-Nord, in via Attiraglio, insieme all'assessora regionale alle Attività produttive Palma Costi, il "Makers Modena Fab Lab", una struttura che favorisce il libero accesso alle tecnologie da parte dei cosiddetti "makers", dei creativi, degli artigiani e delle imprese che possono "prototipare" e realizzare qualunque prodotto.

Il progetto di riqualificazione tecnologica e di impatto creativo "Hub Modena R-Nord", con il laboratorio della rete internazionale "Fab Lab", è stato promosso dal Comune in collaborazione con la fondazione Democenter-Sipe e la società di trasformazione urbana CambiaMo, con il contributo della Regione Emilia-Romagna che ha finanziato la metà dell'investimento totale di 800 mila euro. Il progetto è stato sviluppato in otto mesi nell'ambito del piano di riqualificazione urbanistica e sociale del comparto R-Nord di cui occupa in tutto un'area di circa 800 metri quadri. Lo spazio "Fab Lab, dotato di attrezzature innovative (dalle stampanti 3D alle frese di precisione, dalla termopressa al laser worklinestore, fino alle macchine a controllo numerico, al banco di falegnameria e a quello di elettronica), si trova nell'area a piano terra della torre a est, con accesso da via Attiraglio, e



consente l'utilizzo delle attrezzature contemporaneamente anche ad alcune decine di persone; lo spazio incubatore è al piano terra, sempre su via Attiraglio con quattro vetrine sulla strada,



ed è organizzato in modo flessibile per ospitare quattro imprese e fino a una decina di persone al lavoro; lo spazio co-working, invece, è collocato al primo piano, accessibile dalla scala interna e dispone di 35 postazioni di lavoro più alcuni servizi comuni e una sala conferenze.

Da sinistra l'assessore comunale Tommaso Rotella, Don Giovanni Vitali, l'assessora regionale Palma Costi, il sindaco Gian Carlo Muzzarelli, il presidente di CambiaMo Giuseppe Dieci, il direttore di Democenter-Sipe Enzo Madrigali e il presidente di Democenter-Sipe Erio Luigi Munari

### INFO:

L'iniziativa Hub R-Nord è tra quelle previste nel Patto per la crescita intelligente, sostenibile e inclusiva. Ha come obiettivi strategici il supporto all'innovazione, anche in stretto collegamento con il Tecnopolo, e per i promotori rappresenta uno strumento per favorire la crescita di imprese giovani e creative in un'area della città in prossimità del centro storico dove gli investimenti degli ultimi anni hanno permesso di inserire nuovi funzioni nel comparto. Info: <http://makers.modena.it> - [info@makers.modena.it](mailto:info@makers.modena.it)

## Funziona da lunedì a sabato. Partiti i corsi

Il "Makers Modena Fab Lab" ha un orario provvisorio che copre tutta la settimana, dal lunedì al sabato. Dopo l'esperienza dei primi mesi, l'apertura sarà modificata in base alle esigenze degli utenti. Il programma di corsi e workshop è sul sito <http://makers.modena.it> da cui ci si iscrive per accedere al laboratorio: si deve sottoscrivere il regolamento e versare una quota annuale di 20 euro che serve anche per la copertura assicurativa, l'uso di internet a banda larga, del wi-fi e della cucina, oltre a garantire la precedenza nell'iscrizione a corsi e attività formative. "Le tariffe – spiegano i promotori – sono mediamente inferiori a quelle di altre realtà simili per rendere il Fab Lab di Modena competitivo, accessibile a tutti e sostenibile

economicamente". Il costo mensile di un pacchetto per utilizzare attrezzature e macchinari va da 30 a 90 euro e sono previste cinque tipologie (da "starter" ad aziende e professionisti) con un sistema di crediti a scalare, possibili agevolazioni economiche in base a durata e numero di ore di utilizzo. Previsti sconti per studenti e associazioni no profit. Le tariffe variano a seconda del tipo di attrezzatura. "Per usare le macchine – precisano i responsabili – è necessario poterne dimostrare la capacità al personale del Fab Lab, oppure frequentare un piccolo corso introduttivo che abiliterà all'uso in autonomia e sicurezza". Le macchine devono essere prenotate almeno 24 ore prima dell'uso.



# RIGHETTI AUTODEMOLIZIONI

- Centro autorizzato per il riciclaggio dei veicoli a fine vita
- Rilascio del certificato di demolizione a norma di D.Lgs 209/03.
- Vendita auto d'occasione
- Disbrigo delle pratiche di radiazione presso tutti i PRA d'Italia.
- Commercio veicoli incidentati
- Vendita ricambi usati selezionati
- Ritiro veicoli a domicilio
- Azienda autorizzata allo smaltimento ecologico del settore.





Dal 1966  
demolizioni sicure.  
Dal 2004 certificate



Modena - via Giardini, 130/A - loc. Baggiovara - Tel. 059 510 006 - Fax 059 510 474  
[info@righettidanilo.it](mailto:info@righettidanilo.it) - [www.righettidanilo.it](http://www.righettidanilo.it)



## modena benessere festival

benessere naturale dall'oriente all'occidente

### 14/15 novembre 2015

### Modena Fiere

Ore 10/19

scopri il programma su [www.modenabenessere.it](http://www.modenabenessere.it) **Modenabenessere**

organizzato da: **BLU Nautilus** Tel. 0541 53294 [www.blunautilus.it](http://www.blunautilus.it)

presenta questo coupon alla cassa  
per un ingresso a soli € 6,00

Novità 2015  
 AREA VEGANA  
 SHOW COOKING  
 YOGA DAY  
 BELLYDANCE DAY  
 RISTORANTE VEGETARIANO  
 TURISMO WELLNESS



rif. modenacomune

# Insieme per la scuola che include

*Dal convegno dedicato al pedagogista Sergio Neri nasce un gruppo interdisciplinare per ripensare al modello per l'inclusione dei disabili. L'assessore Cavazza: "Attualizzare alla luce dei nuovi bisogni con didattiche innovative"*

**S**ono 890 gli alunni disabili certificati seguiti dal Comune di Modena nelle scuole statali, comunali, paritarie e convenzionate di ogni ordine e grado nell'anno scolastico 2015-2016. "Per garantire a questi bambini e ragazzi il diritto allo studio e il pieno sviluppo delle capacità servono progetti di sostegno, ausili e una didattica inclusiva", afferma l'assessore alla Scuola Gianpietro Cavazza. Questioni che si pone il Piano per la buona a scuola a Modena, Educare insieme, e che sono stati al centro del seminario che si è svolto il 16 e 17 ottobre al Memo, dedicato a Sergio Neri, innovativo pedagogista modenese scomparso 15 anni fa. Andrea Canavaro, professore di Pedagogia Speciale presso l'Università di Bologna, ha aperto il seminario e, ricordando l'attività di Neri, ha dichiarato che la giornata di studio non può rappresentare solo un ricordo ma la continuazione del suo lavoro per la scuola e la disabilità. Renzo Vianello, professore di Psicologia dello sviluppo all'Uni-



versità di Padova, ha illustrato i risultati di recenti ricerche sull'integrazione a scuola, che mettono in evidenza l'efficacia delle esperienze in classe per l'evoluzione cognitiva, affettiva e comportamentale degli studenti con disabilità. Dario Ianes, professore di Pedagogia speciale presso la Libera Università di Bolzano, anch'egli fautore dell'inclusione in classe dei ragazzi portatori di disabilità, ha portato anche un parere critico rispetto al ruolo spesso assunto dagli insegnanti di sostegno a cui i ragazzi disabili vengono delegati in toto dai docenti curricolari. Ai lavori sono inoltre intervenuti rappresentanti dell'Ufficio Scolastico Regionale, del Servizio di Neuropsichiatria infanzia dell'Ausl, del Coordinamento Pedagogico del Comune e di realtà associative locali. "Per mettere a frutto le riflessioni e gli approfondimenti emersi dal confronto - conclude Cavazza - è nato un gruppo di lavoro interdisciplinare che, partendo da quanto si



sta facendo nelle scuole del territorio e da come lo si sta facendo, cercherà di ripensare al modello di intervento attualizzandolo alla luce dei nuovi bisogni, cercando gli equilibri possibili tra specializzazione, integrazione e medicalizzazione e diffondendo pratiche didattiche innovative".



Sopra, un disegno che simboleggia l'inclusione scolastica dei disabili; a sinistra l'assessore alla Scuola Gianpietro Cavazza; qui a fianco, Sergio Neri, il pedagogista modenese scomparso 15 anni fa, al quale è in titolo il multicentro educativo MeMo

DISABILITÀ

## Al Memo una sezione specializzata

L'integrazione-inclusione scolastica entra di diritto nelle scuole con la Legge quadro n. 104/1992 che prende in considerazione l'intero percorso di integrazione delle persone con disabilità dalla nascita alla vecchiaia e precisa che l'integrazione non riguarda solo la socializzazione, ma anche l'apprendimento. Al Multicentro educativo Memo del Comune di Modena, in viale Barozzi 172, esiste un'apposita sezione di specializzazione dedicata al tema. Si tratta dell'Area Disabilità che partecipa alla Rete dei Centri Documentazione per l'Integrazione della Regione Emilia Romagna. La sezione offre Documentazione, materiali in prestito e in consultazione, riviste, cataloghi tematici; un sito [www.disabilitaintellettive.it](http://www.disabilitaintellettive.it) gestito con la collaborazione di Renzo Vianello, formazione attraverso corsi e iniziative e consulenza tramite sportelli tematici relativi all'utilizzo delle tecnologie e al progetto tutor.

## Rendere effettivo il diritto allo studio

**E**rano 809 gli alunni disabili certificati seguiti dal Comune di Modena nelle scuole statali, comunali, paritarie e convenzionate di ogni ordine e grado nell'anno scolastico 2014-2015 e 708 in quello ancora precedente. Dal 2005 ad oggi l'incremento è stato di circa il 7-8 per cento ogni anno. Un aumento da imputare in parte alla crescita delle situazioni di disabilità e in parte a una certificazione precoce e sempre più precisa. Il Comune di Modena svolge un ruolo di primo piano in tutte le scuole di ogni ordine e grado per rendere effettivo il diritto allo

studio di bambini e ragazzi disabili mettendo a disposizione educatori assistenziali in nidi, scuole d'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado (cioè medie e superiori); tutor e interpreti della lingua dei segni, oltre che traducendo libri in Braille e fornendo ausili soprattutto informatici. Parallelamente al numero di alunni disabili seguiti, anche la spesa dell'Amministrazione per appoggio educativo assistenziale è progressivamente aumentata passando dai 4 milioni e 300 mila euro dell'anno scolastico 2011/12 ai 5 milioni e 688 mila euro del 2014/15.



**VC0229 ZONA STORCHI-CIALDINI:** In contesto di sole 3 unità, appartamento posto al piano terra con giardino privato di ca. 80 mq. unico al piano, composto da salone, cucina abitabile, 3 camere, 2 bagni, più studio/stanza armadi. Garage con zona lavanderia. Euro 298.000 **Classe: G**

Immobiliare Del Corso Tel.059.219751



**VR3333 VIA BELLI** Palazzina in classe A consegna estate 2016. Tipologie con 2 o 3 camere e 2 attici. Partecipa al bando Giovani coppie con finanziamento di 30.000.

Pecorari Case Tel.059.440055



**VB0130 MODENA PROSSIMITA' CENTRO,** in splendida zona vendesi al piano secondo appartamento ristrutturato composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, n. 2 camere letto (con possibilità di ricavare la terza camera) e bagno. Garage al piano terra e soffitta al piano sottotetto. Euro 285.000 **Classe: F**

Bagatti Studio Imm. Tel.059.223065



**VD2019\_D3 S. AGNESE NUOVA,** in nuovo contesto residenziale, ad.te parco della Resistenza, in palazzina in corso di costruzione con sole 3 unità abitative, appartamento unico al 3° ed ultimo piano, composto da soggiorno con ampio terrazzo, cucina, 3 camere da letto con balcone, 2 bagni e ripostiglio. Disponibilità di garage e posti auto coperti. Ottime finiture. Edificio antisismico. Consegna primavera 2016. **Imm. Medaglie D'Oro** Tel.059.224849



**COGNENTO** Appartamento bifamiliare in piccolo contesto: Piano Primo appartamento composto da ingresso, ampia sala con camino, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, terrazzo; al Piano Terra soggiorno con angolo cottura, camera, bagno. Doppio garage. **Classe: G.** Richiesta euro 310.000

Immobiliare I Portici Tel.059.2929563

## Raccolta differenziata della plastica, porta a porta per i commercianti del centro

**D**a lunedì 23 novembre parte in centro storico la raccolta porta a porta della plastica dedicata a circa 800 attività commerciali. Il nuovo servizio è realizzato da Hera e dal Comune, in accordo con le associazioni di categoria (Ascom-Confcommercio, Confesercenti, Cna e Lapam) con l'obiettivo di aumentare quantità e qualità dei materiali da avviare al recupero e migliorare il decoro in una zona di pregio storico e artistico quale è il centro. Nelle giornate di lunedì e giovedì, tra le 8 e le 9, gli esercenti dovranno lasciare il materiale, ben chiuso negli appositi sacchi gialli, sul suolo pubblico nei pressi della propria attività, senza creare intralcio al passaggio. Per informare le utenze



interessate sulle nuove modalità di raccolta è in corso un'attività di comunicazione mirata svolta da sei dipendenti di Hera, riconoscibili grazie all'apposito cartellino. Per avere la massima sicurezza sulla loro identità, è possibile chiamare il Servizio Clienti Hera al numero verde 800.999.500 (da cellulare 199.199.500, a pagamento). La raccolta porta a porta della plastica si aggiunge a quella, avviata nel 2011, di carta e cartoni sempre rivolta alle attività commerciali del centro. Si ricorda che la raccolta differenziata è un obbligo previsto dalla legge e dai regolamenti delle Autorità competenti e il mancato rispetto potrebbe comportare sanzioni amministrative.



### MUTI A MODENA PER L'80ESIMO DI PAVAROTTI

Standing ovation al Teatro Comunale Luciano Pavarotti per il concerto diretto dal Maestro Riccardo Muti il 12 ottobre nell'80esimo della nascita del tenore. Sul palco l'Orchestra Cherubini, le soprano Eleonora Buratto ed Elisa Balbo, i tenori Francesco Meli e Jenish Ysmanov. Un video di Trc sull'evento è sul web: [www.teatrocomunalemodena.it](http://www.teatrocomunalemodena.it).

### GIOVANI DESIGNER A CONCORSO CON "DAB", AL VIA DAL MAXXI

Torna il concorso Dab, per favorire la progettazione e produzione di oggetti d'arte e design di giovani artisti italiani da destinare alla vendita negli artshop e bookshop dei musei. Per partecipare (bando su [www.comune.modena.it/cultura](http://www.comune.modena.it/cultura)) c'è tempo fino al 23 novembre. Il percorso prevede una selezione di prototipi; la realizzazione del catalogo e di esposizioni (la prima al MAXXI di Roma a dicembre); premi e contributi di sostegno alla produzione. Possono partecipare under 35 artisti, designer, artigiani, studenti di nazionalità italiana o con residenza da almeno un anno.

### AUTO FERMA PER LA MANOVRA? PROVA IL BUS CON SCONTO SETA

Fino al 20 novembre i proprietari di veicoli soggetti a restrizioni per la manovra antismog possono acquistare un abbonamento mensile Seta, valido sulle reti urbane, a prezzo scontato, presentandosi in biglietteria all'Autostazione con copia del libretto di circolazione. Info sul sito [www.setaweb.it](http://www.setaweb.it) oppure al numero telefonico Seta 840 000 216.



### VISITE GUIDATE GRATUITE AL "MATA" E ARTE CONTEMPORANEA PER LE SCUOLE

Al sabato alle 16.30 e la domenica alle 10.30 visite guidate gratuite alla mostra "Il manichino della storia. L'arte dopo le costruzioni della critica e della cultura", al Mata in via della Manifattura dei Tabacchi. Per partecipare si deve comunque acquistare il biglietto al costo di 5 euro intero o 3,5 ridotto. Gruppi turistici e gruppi scolastici possono richiedere visite guidate specifiche su prenotazione al costo di 50 euro in totale, per un minimo di 12 e un massimo di 25 partecipanti. Prenotazioni in mostra, allo 059 4270657, sul sito [www.mata.modena.it](http://www.mata.modena.it). Per i percorsi didattici per le scuole (dai 3 ai 13 anni) gli insegnanti possono prenotare nell'area interattiva del Memo ([mymemo.comune.modena.it](http://mymemo.comune.modena.it)).

### BANDO PER IL BAR RISTORANTE DEL SAN PAOLO RISTRUTTURATO

Publicato il bando per la selezione pubblica di chi gestirà il bar ristorante nel complesso storico San Paolo ristrutturato, e l'organizzazione di programmi di attività culturali e intrattenimento. Gli interessati possono presentare offerta entro le 13 del 29 gennaio 2016 al Servizio Patrimonio in via Santi 40, o a [politichepatrimoniali@cert.comune.modena.it](mailto:politichepatrimoniali@cert.comune.modena.it). Il bando completo per l'assegnazione dei locali al piano terra comprensivi anche del Cortile del Banano è sul sito [www.comune.modena.it](http://www.comune.modena.it)

### LIBERA "DALLA PARTE GIUSTA" LEGALITÀ SUI BANCHI DI SCUOLA

Il Comune distribuisce agli insegnanti la guida "Dalla parte giusta: la legalità, le mafie e noi", realizzata dall'associazione Libera per promuovere attività e riflessioni in classe sull'educazione alla legalità. Gli argomenti mafie e legalità sono trattati da un punto di vista multidisciplinare con spunti, riflessioni e attività da svolgere in classe, oltre a una sezione dedicata alla lettura e al cinema.

### IL DUOMO SUL WEB IN VIDEO

Tre minuti di immagini suggestive e brevi testi per descrivere il Duomo, la Ghirlandina e il Sito Unesco patrimonio dell'Umanità di piazza Grande. Il video per internet "Il cielo della Cattedrale", realizzato dal Comune, è andato on line sui social network e in cinque giorni ha raggiunto le bacheche Facebook di circa 50mila utenti con diecimila visualizzazioni.



# DENTALCOOP®

PER LA TUA SALUTE DENTALE

Oltre 60 cliniche odontoiatriche in tutto il territorio italiano

Tutto 4  
SU  
5490 €



Aperti anche il sabato

Prenota la tua visita senza impegno

#### SERVIZI

- Prevenzione e igiene orale
- Radiologia digitale
- Estetica dentale
- Sbiancamento
- Conservativa
- Endodonzia
- Chirurgia orale
- Implantologia
- Ortodonzia Fissa
- Mobile Invisibile
- Protesi dentali Fisse e Mobili
- Parodontologia



SEGUICI SU



## Dentalcoop Modena / Tel. 059 303190

Via Asiago 45 - 41125 Modena (MO)

Direttore Sanitario: **Dott. Gombos Csaba** Iscritto all' OMCEO di Treviso n.01338

## CULTURA

## Tassoni, modenese ed europeo

*Nel 450esimo della nascita (1565), Modena celebra l'autore della "Secchia rapita", che fu intellettuale poliedrico, spirito bizzarro e "anti", poeta, erudito, e diplomatico nell'Europa dell'età moderna*

**N**oto al mondo come autore della *Secchia rapita* e come inventore del nuovo genere da lui stesso battezzato "eroicomico", Alessandro Tassoni (1565-1635) fu personaggio di fama europea. Con il suo poema "antierico", che narra in dodici canti di una futile guerra fra Modena e Bologna "per una vil secchia di legno", Tassoni fu apprezzato e imitato soprattutto fuori d'Italia ed è considerato il padre della *querelle des anciens et des modernes*. Esplosa in Francia nel diciassettesimo secolo, essa ha le sue radici proprio nel dichiarato modernismo tassoniano e nel suo spirito polemico, volto ad aggredire i miti classicisti, l'imperante aristotelismo, l'abusato petrarchismo, l'irrigidimento della lingua. Antipetrarchista, ma non contro Petrarca, Tassoni scandalizzò l'ambiente letterario con le sue *Considerazioni sopra le rime del Petrarca* (1609), un commento al Canzoniere che attacca, anche con le armi del comico, il principio di imitazione e i più diffusi luoghi comuni del petrarchismo fanatico; anticruscante, cioè polemico nei riguardi del primo Vocabolario della Crusca (1612), difese l'idea di uno svecchiamento della lingua e di una sua maggiore apertura al moderno; ferocemente avverso al dominio ispanico, consegnò la sua verve polemica e le sue invettive alle famose Filippiche contro Filippo III di Spagna (1615). Ma soprattutto Tassoni fu un grande filologo erudito, come risulta dalla ricca raccolta di me-



In alto, Alessandro Cavazza, il monumento ad Alessandro Tassoni in Piazza Torre, 1860; a sinistra, Bartolomeo Bonvicini, Ritratto di Alessandro Tassoni con fico, 1738

**INFO:** Informazioni sulla mostra che inaugura il 12 dicembre e sul convegno che si svolge il 6 e 7 novembre si possono consultare su [www.museicivici.modena.it](http://www.museicivici.modena.it). Curiosità: una sintesi a disegni animati della *Secchia rapita*, autore Pino Zac, si può vedere in rete su youtube [www.youtube.com/watch?v=hd01wsiPIYs](http://www.youtube.com/watch?v=hd01wsiPIYs)

ditazioni critiche nota come *Pensieri* e uno storico (negli *Annali*), oltre che un diplomatico al servizio degli Estensi. Per ricordarlo come personaggio poliedrico e illustrare i molteplici aspetti della sua,

a tratti bizzarra, personalità (si era auto battezzato "il Bisquadro"), l'Università di Pisa e di Modena e Reggio Emilia (con il Comune di Modena) hanno organizzato un Convegno in occasione dei 450 anni dalla sua nascita. Il convegno - curato da Maria Cristina Cabani (Università di Pisa) e da Duccio Tongiorgi (Università di Modena e Reggio Emilia) - vede studiosi di università italiane e straniere cercare di ricostruire il Tassoni poeta e letterato, storico, diplomatico e polemico, nonché le vicende e gli aneddoti che si legano al retroterra storico della *Secchia rapita* e ai contemporanei di Tassoni presi di mira nel poema. Alla *Secchia* (pubblicata per la prima volta a Parigi nel 1622) arà dedicata in particolare la presentazione di un volume di 12 letture che analizzano canto per canto il poema. Ogni lettura è stata affidata dai curatori (Davide Conrieri e Pasquale Guaragnella) ai più noti studiosi tassoniani con l'intento di fornire, per la prima volta, un'analisi completa del poema.

## "Spirito Bisquadro", da dicembre la mostra a Palazzo dei Musei

**I**ronico, beffardo, di certo umorale e amante del paradosso. Sono alcune caratteristiche del temperamento scanzonato, spesso contraddittorio e incline alla polemica, di Alessandro Tassoni, l'autore della *Secchia rapita*. Ed è anche a questi aspetti della



sua personalità, a questo suo carattere inquieto e anticonvenzionale, ma di intellettuale aperto a diversi campi del sapere (dalla storia alla politica, dalla filosofia alla scienza), che sarà dedicata la mostra "Alessandro Tassoni. Spirito bisquadro" in programma a Modena, a Palazzo dei Musei, dal 12 dicembre. Fu Tassoni stesso a definirsi "Bisquadro" in occasione del suo ingresso all'Accademia degli Umoristi di Roma, di cui fu Principe tra il 1606 ed il 1607. Con lo stesso nome firmò anche l'edizione della *Secchia rapita* del 1624. Se bisquadro significa "mal quadro" "fuori di squadra" cioè irregolare, Tassoni

La mostra è organizzata dal Museo civico d'arte del Comune di Modena in collaborazione con la Biblioteca Estense universitaria, l'Archivio storico del Comune e l'Archivio di Stato. Oltre alla direttrice dei Musei civici Francesca Piccinini, del comitato scientifico fanno parte, tra gli altri, Grazia Biondi, storica, Maria Cristina Cabani, professore ordinario presso il Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica dell'Università di Pisa, e Gabriele Bucchi, maître d'enseignement et de recherche presso la sezione di Italiano dell'Università di Losanna.

scelse per sé questa definizione per alludere alla vena bizzarra che lo contraddistinse. Il Bisquadro alias Tassoni recita la parte del giullare, di colui che è disposto a barattare la propria dignità sociale in cambio della libertà assoluta, di azione e di parola".

## IL PREMIO

### Poesia, narrativa, teatro, saggistica e honoris causa

Si svolge il 6 novembre alle 19, al Teatro S. Carlo, la cerimonia di premiazione della decima edizione del Premio Alessandro Tassoni, a cura dell'associazione culturale Le Avanguardie e della rivista Bollettario, in collaborazione con Comune di Modena e Biblioteca Estense Universitaria, con patrocinio di Provincia e Università di Modena e Reggio Emilia - Facoltà di Lettere e Filosofia.

La giuria, formata da Annalisa Battini, Augusto Carli, Nadia Cavallera (presidente), Francesco Muzzioli e Duccio Tongiorgi, ha assegnato il Premio honoris causa (alla carriera) al poeta Valerio Magrelli. Tra i 35 libri concorrenti, si è proceduto dapprima a una selezione di dieci, quindi all'indicazione dei due vincitori: *L'apparato animale* (Robin Edizioni) di Gualberto Alvino e *Serie fossile* (Crocetti editore) di Maria Grazia Calandrone. La serata, allietata dalle musiche del violinista José David Fuenmajor Valera, è condotta dall'attore Andrea Ferrari. L'attrice Irene Guadagnini rende omaggio al Tassoni con letture tratte dal X canto della "Secchia rapita".

### SEDUTA TASSONIANA

Alla Aedes muratoriana di piazza Pomposa sabato 28 novembre alle 15.30, la Deputazione di Storia patria organizza una seduta tassoniana con relazioni di Matteo Al Kalak, Sonia Cavicchioli, Clementina Santi e Fabio Marri

In basso, Augusto Majani, Arrivo trionfale della Secchia, 1916, Collezioni d'Arte e di Storia della Fondazione Cassa di Risparmio in Bologna

PALAZZO DEI MUSEI

### Arte, musica e incontri d'autunno



Proseguono i weekend ai Musei civici di Palazzo dei Musei con concerti, incontri, itinerari e appuntamenti sempre gratuiti per bambini e famiglie. Sabato 7 novembre alle 15.30 si va alla scoperta delle opere del Graziosi in città guidati dagli studenti del "Venturi". Domenica 8 alle 17 presentazione del romanzo di Francesco Sala *Due palmi di terra color ocra* (Artestampa), animato dalla associazione Cicuta che dà vita ai principali protagonisti. Sabato 14 alle 17 concerto di Davide Zanasi con gli strumenti a tastiera del Museo. Domenica 15 si presentano due nuove guide Panini di Modena, una per adulti e una per bambini con protagonista la Pimpa, alla quale è dedicato anche un laboratorio per bambini dai 4 ai 10 anni. Domenica 22 alle 17 incontro con Cristina Piazza, Nino Lusoli e Giorgio Cervetti sul "Pane di Villa Sorra e il recupero dei cereali di qualità in terra emiliana". [www.museicivicimodena.it](http://www.museicivicimodena.it)

## Modena - Tirana Andata e ritorno

Le due sponde dell'Adriatico si congiungono idealmente nella mostra "Modena-Tirana. Andata e ritorno" che inaugura domenica 28 novembre, giorno dell'Indipendenza albanese, ai Musei civici di Modena a Palazzo dei Musei in largo S. Agostino, dove è visitabile gratuitamente fino al 5 giugno 2016. La mostra è l'esito di un progetto in collaborazione tra Museo civico archeologico, associazione Moxa (Modena per gli altri) e altri partner con



fotografico dei Balcani a Scutari, nel Nord dell'Albania, dove si conserva un archivio riconosciuto patrimonio internazionale Unesco. Nelle altre sezioni della mostra si susseguono figure di italiani e albanesi che a vario titolo rappresentano l'intreccio di relazioni fra i due paesi attraverso le due guerre e l'occupazione italiana, la dittatura di Enver Hoxha e il periodo post-comunista: geografi, archeologi, alti

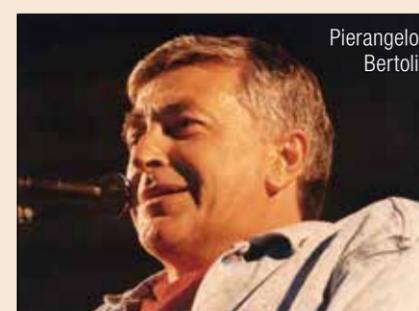
ufficiali e semplici soldati, architetti, cooperanti, imprenditori, artisti, italiani che ascoltavano Radio Tirana e albanesi che guardavano i programmi della tv italiana.

Viaggi di andata e di ritorno fra le due sponde di uno stesso mare. Fulcro della mostra un suggestivo cortometraggio realizzato da Adrian Paci insieme a Roland Sejko che restituisce i sentimenti e le emozioni dei tanti italiani che rimasero isolati in Albania dopo la fine della Seconda Guerra Mondiale. [www.museicivicimodena.it](http://www.museicivicimodena.it)

Dopo il Carani di Sassuolo, tocca al Teatro Storchi di Modena, sabato 21 novembre alle 21, ospitare la serata finale a ingresso libero (fino a esaurimento posti) del Premio Pierangelo Bertoli, dedicato al cantautore con l'appoggio pieno della famiglia e la direzione artistica di Riccardo Benini e del figlio Alberto Bertoli. Presenta Andrea Barbi.

Nel segno dell'indiscusso valore artistico di Bertoli, il concorso premia i cantautori che, come è stato per Pierangelo, sono capaci di arrivare al cuore della gente attraverso la musica e i contenuti dei loro testi, l'impegno sociale e la libertà di non uniformarsi alle tendenze di moda e al pensiero dominante.

La serata finale, preceduta dalla selezione nazionale di dieci interpreti emergenti del genere cantautorale in circoli Arci di tutta Italia, vede alternarsi alle premiazioni dei big i giovani in concorso, accompagnati da una band di musicisti storici di Bertoli diretta da Marco Dieci, nell'esecuzione anche di brani celebri di Pierangelo. E Gaetano Curreri con gli Stadio annuncia che eseguirà *Eppure soffia* insieme ad Alberto Bertoli. Il premio Bertoli 2015 è andato, infatti, alla amatissima band bolognese. Con loro saranno premiati altri tre big della musica italiana: per la categoria *A muso duro* Niccolò Fabi, uno dei can-



Massimo Bubola



Schietto, ruvido ma capace di grande dolcezza, assolutamente non incline a compromessi, genuino e diretto. Sono questi i tratti più evidenti, che emergono dalle sue canzoni e restano in mente, del carattere di Pierangelo Bertoli, nato a Sassuolo il 5 novembre 1942, e morto a Modena il 7 ottobre 2002, prima di compiere i 60 anni. Il suo stile si è contraddistinto per l'immediatezza e per gli echi poetici mai banali. Ha cantato contro la guerra, per la difesa dell'ambiente e a favore dei più deboli. Il suo impegno si è svolto principalmente sul piano civile e sociale e le sue canzoni restano attuali: basti pensare a *Eppure Soffia* sui temi dell'ecologia o *A Muso Duro*, autentico manifesto di come intendeva la sua arte.



## TERME DELLA SALVAROLA



Via Salvarola, 137 - 41049 Loc. Salvarola Terme - Sassuolo - Tel. 0536 987.511 - Fax 0536 87.32.42/57.45.021  
[www.termesalvarola.it](http://www.termesalvarola.it) - e-mail: [info@termesalvarola.it](mailto:info@termesalvarola.it)

# 2015

DAL 19 GENNAIO FINO AL 19 DICEMBRE

**DAL 22 GIUGNO  
AL 1° AGOSTO**

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ  
**7.00 - 12.00/16.00-19.00**  
SABATO  
**7.00 - 12.00**

Ammissione e visite mediche  
7.00-11.30 / 16.00-18.30

**DAL 3 AGOSTO  
AL 31 OTTOBRE**

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ  
**7.00 - 19.00**  
SABATO  
**7.00 - 12.00**

Ammissione e visite mediche  
7.00-11.30 / 15.00-18.30

**DAL 2 NOVEMBRE  
AL 19 DICEMBRE**

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ  
**8.00 - 17.30**  
SABATO  
**8.00 - 12.00**

Ammissione e visite mediche  
8.00-11.30 / 13.30-17.00

*Nella pausa pranzo il Poltzer e le insufflazioni si eseguono solo su prenotazione.*

**PER EFFETTUARE LE TERAPIE È NECESSARIO ARRIVARE UN'ORA PRIMA DELLA CHIUSURA.**

*Le ricette mediche sono valide per tutto l'anno in cui sono state rilasciate.*

*Le cure devono essere eseguite entro 60 giorni dalla data della visita medica e non oltre il 19/12/2015.*

**PER ULTERIORI INFORMAZIONI TEL. 0536.987.511**

### Centro Benessere e Riattivazione:

# BALNEA



**Aperto tutto l'anno**

Via Salvarola, 101 - Sassuolo  
Tel. (0536) 987.530



# Il Premio Bertoli 2015 agli Stadio

Il riconoscimento dedicato al cantautore va al gruppo di Gaetano Curreri, ospite alla serata a ingresso gratuito allo Stadio sabato 21 novembre alle 21. Sul palco altri big come Fabi, Bubola e Levante, e 10 giovani selezionati in concorso

A sinistra del titolo, gli Stadio; sotto, Levante, Niccolò Fabi; in basso, Impressions d'Afrique a Passioni in danza



TEATRO LIRICO

## Va in scena "Il labbro della Lady"

Una nuova commedia lirica commissionata dal Comune al compositore Carlo Galante e a Stefano Valanzuolo per il libretto: *Il labbro della Lady* va in scena sabato 21 novembre alle 20 e domenica 22 alle 15.30. Lo spettacolo è diretto nella parte musicale da Carlo Boccadoro – fondatore di Sentieri Selvaggi – con regia di Stefania Panighini. L'opera è un libero adattamento dal racconto *Il caso di Lady Sannox* di Arthur Conan Doyle, medico e scrittore scozzese autore di Sherlock Holmes, fra i fondatori della letteratura fantastica e del giallo. Carlo Galante ha scritto opere per alcuni dei più importanti teatri italiani, fra i quali il Comunale di Bologna, il Massimo di Palermo e il Regio di Torino. Per il Comune di Modena ha scritto *Racconto di Natale*, nel 2002. La sua musica sinfonica e cameristica è stata eseguita in sedi prestigiose come la Scala di Milano, Santa Cecilia di Roma, San Carlo di Napoli, Rai di Roma e di Napoli.

tautori più raffinati, fresco del bel tour con Daniele Silvestri e Max Gazzè. Un riconoscimento (sezione *Per dirti t'amo*) va a Levante, cantautrice già tra i finalisti della targa Tenco che vanta più di due milioni di visualizzazioni sul web. Massimo Bubola vince il premio *Italia d'oro*. Le prime due edizioni hanno visto tra i premiati Luca Carboni, Eugenio Finardi, I Nomadi.

In gara tra i giovani Blindur da Napoli con *Foto di Classe*; Icio Caravita da Ferrara con *Le Piccole Cose*; Dante Francani da Teramo con *Ode al Cantautorato*; Igi da Vicenza con *Occhio Pistacchio*; Salvatore Mazzei da Crotona con *A Brigante*; Sara Piolanti da Milano con *Il Nuovo Schema*; Davide Solfrini da Pesaro con *Fides*; Stefano Testasecca da Teramo con *Storia di un Doppio*; Carlo Valente da Rieti con *Crociera Maraviglia*; Fabrizio Zanotti da Torino con *Il Mare se bagna Milano*.

Sarà la Giuria - formata tra gli altri da Andrea Scanzi, Giancarlo Governi, Leo Turrini, Guido De Maria, Bruna Pattacini moglie di Pierangelo, e Clarissa Martignelli di Radio Bruno - a decretare prima i quattro che accedono alla sfida finale in cui si interpretano brani di Bertoli, e quindi il vincitore.

Il Premio per il vincitore tra i nuovi cantautori consiste in un riconoscimento in denaro di 1.500 euro, oltre alla partecipazione come ospite a programmi televisivi e a manifestazioni di prestigio che si svolgeranno in Italia nel 2016. Il Premio Bertoli è organizzato dalla associazione culturale Montecristo, con patrocinio dei Comuni di Modena e di Sassuolo, la collaborazione di Arci nazionale circuito musicale, Arci real, Arci Modena, con sostegno di Bper banca.



## Passioni in danza, fra Urban e Patafisica

Andranno in scena fra il 24 novembre e il 13 dicembre i quattro appuntamenti della nuova rassegna "Passioni in danza" curata da Fondazione Teatro Comunale di Modena in collaborazione con AterDanza e dedicata alle ultime novità della danza contemporanea. Il primo appuntamento sarà con la *DaCruDance Company* (24/11), affermata esponente della danza urbana in Italia con un percorso innovativo fra street dance e spazio teatrale che unisce hip hop theater, house, danza contemporanea, jazz rock e break dance. Il 28 novembre si vedrà invece *Impressions d'Afrique* di Mk, compagnia fondata vent'anni fa da Michele Di Stefano e Biagio Cara-



vano. Lo spettacolo è un omaggio al viaggio immaginario di Raymond Roussel, scrittore francese fra i padri ispiratori della Patafisica, e si dipana con la graffiante ironia che caratterizza la celebre compagnia romana sempre pronta a smascherare le vanità dei danzatori e della danza, qui attraverso un ibrido stile afro-occidentale percorso con instancabile energia. Il primo dicembre è attesa la Compagnia Daniele Ninarello con *Where is my love?* nel solco della sperimentazione fra danza e performance. Il 13 dicembre la rassegna si conclude con *Coppelia* nella versione del coreografo Amodeo Amadio. [www.teatrocomunalemodena.it](http://www.teatrocomunalemodena.it)

**GRAN MERCATO DELL'ANTICO**  
**7.8. NOVECENTO**  
 ModenaFiere  
 20-21-22 novembre  
 [orario: 10-19]

XXIX edizione

L'antiquariato e l'insolito a Modena si trovano

in contemporanea  
**VINTAGE**  
 la moda che vive due volte

**COUPON SCONTO** (ritaglia e cambia alla cassa con regolare titolo di accesso)  
**PAGHI 8 € ANZICHÉ 10 €**

sponsor: **BPER Banca**  
 con il patrocinio di: **ASSOCIAZIONE ANTIQUARI MODENESI** aderente **FIMA**  
**Mercantico**

organizzazione: **ModenaFiere**  
 Info: tel.059.848380

info@7-8novecento.it  
 7.8.Novecento  
 www.7-8novecento.it

ModenaFiere • 5-8 dicembre  
**CURIOSA** in fiera  
[www.curiosainfiera.it](http://www.curiosainfiera.it)

- idee regalo
- creatività
- eno gastronomia
- santa claus festival

Ritaglia e presenta questo coupon alla cassa. Pagherai 6€ anziché 8€

orari: sabato 5, domenica 6, lunedì 7: dalle 10 alle 23 - martedì 8: dalle 10 alle 20 **sconto di**

organizzazione: **ModenaFiere** patrocino: Comune di Modena in collaborazione con: **CONFESERCENTI**, **CONCOMMERCIO**, **RSCOM MODENA** sponsor: **BPER Banca**, **CONAD**

segreteria organizzativa: ModenaFiere 059 848380 - info@curiosainfiera.it

ti rimborsa il biglietto. Scopri come su [www.curiosainfiera.it](http://www.curiosainfiera.it)

# Novembre, la Tenda suona il rock

*Alla struttura di viale Molza gestita dall'assessorato alle Politiche giovanili con l'associazione Intendiamoci, la stagione dei concerti di emergenti e affermati si affianca a teatro, danza, libri, film e mostre*

LABORATORI

## Dalla danza al teatro all'hip hop

La Tenda propone laboratori per ragazzi dalla danza al teatro e alle marionette. Domenica 11 novembre riparte *Urban call*, ciclo di incontri mensili sulla cultura hip hop con Modena Danza e BlackSoulz Dance Crew. Al via poi la seconda stagione di Urban lab, che miscela musica, danza e teatro all'insegna della contaminazione. Continua la collaborazione con Cantierart, che presenta il laboratorio di teatro dal titolo "La presenza, la consapevolezza, l'istinto...", e quello, in partenza a dicembre e rivolto agli under 18, sulla costruzione e manipolazione di marionette. In novembre inizia anche il progetto di teatro con le scuole "Il femminile, il teatro, il vuoto", dedicato alle donne nella storia, filosofia e poesia, in collaborazione con l'istituto Sigonio di Modena, a cura di Roberta Spaventa - Peso Specifico Teatro.

**L**egalità, resistenza, politiche di genere, memoria, migranti. Sono i temi della nuova stagione della Tenda di Modena che entra nel vivo con un programma di concerti, spettacoli teatrali, danza, presentazioni di libri, proiezioni cinematografiche, laboratori e mostre a ingresso gratuito fino a maggio.

Alla struttura di viale Molza (angolo Monte Kosica) gestita dall'assessorato alle Politiche giovanili del Comune di Modena, in collaborazione con l'associazione Intendiamoci, novembre si apre con la stagione dei concerti dal vivo che vedrà sul palco oltre cento giovani band, locali e internazionali, per una trentina di concerti. Tra gli appuntamenti da non perdere ci sono il live degli inglesi Delta sleep, che arrivano in Tenda il 5 novembre, accompagnati dal trio emiliano dei Valerian swing, e i due alfieri della scena pop punk moderna: gli australiani Trophy eyes, il 16 novembre, e gli americani Such gold, il 24 novembre, anche in questo caso in compagnia di band locali.

Apertura in grande stile anche per la rassegna "Arts & jam", in collaborazione con l'associazione Muse, che debutta mercoledì 11 novembre con il concerto "Around Zappa" che vedrà protagonisti Roberto Gatto e i Quintorigo. Sempre a novembre torna anche "Follia e dintorni", la rassegna cinematografica



Roberto Gatto e i Quintorigo, protagonisti l'11 novembre della rassegna "Arts & Jam"; sotto, concerto live alla Tenda

### INFO:

Il calendario di tutte le iniziative è sul web [www.comune.modena.it/latenda](http://www.comune.modena.it/latenda). La Tenda è anche sui social network facebook e instagram. Per informazioni: [latenda@comune.modena.it](mailto:latenda@comune.modena.it); [www.facebook.com/latenda](http://www.facebook.com/latenda), tel. 059 2034810.

curata dall'associazione La Rosa bianca, e sarà dedicato al cinema anche il ciclo "Identità e Alterità" che, tra marzo e maggio, inaugurerà la nuova collaborazione tra la Tenda e l'Università di Modena e Reggio Emilia.

Tra i temi che da sempre caratterizzano la Tenda, torna quello della legalità, in particolare in marzo, mese dedicato alla lotta contro le mafie, che tra i vari



appuntamenti vedrà anche quello con Gaetano Alessi che presenterà il suo ultimo dossier sulle infiltrazioni in Emilia Romagna.

## SERVIZIO DI ASSISTENZA ALLE FAMIGLIE CON COLF, BADANTI E BABY SITTER



### SI OCCUPA DI TUTTI GLI ASPETTI PREVIDENZIALI E CONTRATTUALI DEL LAVORO DOMESTICO

- Contratto di assunzione
- Variazioni e cessazione del contratto
- Calcolo e invio delle buste paga mensili
- Calcolo e invio dei bollettini INPS per i contributi
- Calcolo e invio del modello Cud

Il servizio viene svolto su appuntamento



**059 235680**

MODENA piazza Cittadella, 36

IL rapporto di lavoro domestico senza regolare contratto comporta sanzioni amministrative e penali



[www.cscmo.it](http://www.cscmo.it)

[info.pda@er.cgil.it](mailto:info.pda@er.cgil.it)

Tutti gli elementi connessi alla gestione del rapporto di lavoro domestico verranno eseguiti dalla Società sotto la diretta assistenza di un soggetto abilitato per il tramite del consorzio Nazionale CAAP CGIL come da convenzione stipulata il 20 giugno 2011 e successive modifiche e integrazioni

# Approvata la Variante urbanistica

*Previste 15 abitazioni in più, senza variazione di superficie complessiva (solo in un caso di 130 metri quadri), 2mila metri quadrati di produttivo in più e oltre 15mila di aree ad attrezzature generali in meno*

**Q**uindici abitazioni in più, ma senza variazione della superficie complessiva assegnata ai singoli lotti e, in un solo caso, 130 metri quadrati di superficie residenziale aggiuntiva; 2.045 metri quadrati di superficie produttiva in più e una riduzione di aree ad Attrezzature generali di 15.091 metri quadrati.

Lo prevede la variante urbanistica che, dopo l'adozione del marzo 2014 e il periodo di osservazioni previsto, è stata approvata definitivamente dal Consiglio comunale di Modena nella seduta di giovedì 22 ottobre con il voto a favore di Pd, Futuro a sinistra e FI, e l'astensione di Sel, Per me Modena, M5s e Ncd. In sede di approvazione, sono state accolte quasi interamente le riserve sollevate dalla Provincia e controdedotti i pareri

dagli altri enti preposti, apportando alcune modifiche al Piano adottato, che recepiva 10 accordi di pianificazione tra Amministrazione e privati e prevedeva la valorizzazione di cinque aree di proprietà del Comune. "Complessivamente - ha affermato l'assessora all'Urbanistica **Anna Maria Vandelli** illustrando il documento - rispetto al piano adottato vi è una riduzione di circa 4.600 metri quadri di produttivo. Tra le modifiche apportate alla variante, lo stralcio delle trasformazioni relative a tre aree a servizi comunali (via Amundsen, e due aree in via Del Luzzo), in quanto visto il processo di revisione dell'intera strumentazione urbanistica del Comune abbiamo ritenuto opportuno rinviare a una ricognizione più ampia e a un piano organico le valutazioni inerenti tali

aree, evitando in questa fase di assumere scelte di modifica o conversione, seppur di modeste dimensioni. Sono inoltre stati stralciati due accordi con privati - ha aggiunto - in strada Giardini, in quanto il proponente si è detto non più interessato alla modifica a distanza di anni, e in strada Villavara, accogliendo la riserva espressa dalla Provincia e rimandando la previsione di ampliamento di attività produttiva in territorio rurale richiesta ad altre possibili modalità attuative".

Le trasformazioni autorizzate da accordi tra Comune e privati riguardano aree in via Lodi, Bortolotti, del Sagittario/del Capricorno, Tabacchi, del Luzzo, Scartazza, Fratelli Rosselli, Quattro Ville. Varianti sono previste anche nelle aree comunali di via Paganelli e dello Zodiaco.

Anna Maria Vandelli,  
assessora  
all'Urbanistica



SURROGHE

## Quartieri Tre nuovi consiglieri

Il Consiglio comunale di Modena ha eletto tre nuovi consiglieri di quartiere: Franco Locane, 49 anni, per il Pd al Quartiere 1, mentre al Quartiere 3 entrano in consiglio Giuseppe Mulas, trent'anni, per il Pd, e Giuseppe Baraldi, 32 anni, di Per me Modena.

I tre nuovi consiglieri subentrano a seguito delle dimissioni di Laura Pugnaghi (Per me Modena) e Benedetta Giliberti (Pd) dal Consiglio del Quartiere 3, e di Eva Pigliapoco (Pd) dal Quartiere 1.

La delibera di nomina, presentata dall'assessora ai Quartieri e alla Partecipazione **Ingrid Caporioni**, è stata approvata dal Consiglio comunale con il voto favorevole di Pd, Fas, Per me Modena, Forza Italia, M5s. Astenuti Sel e Ncd.

## I primi provvedimenti effetto dello Sblocca Modena

**I**l Consiglio comunale di Modena ha dato il via libera a due permessi di costruire in deroga agli strumenti urbanistici sulla base delle semplificazioni previste dallo Sblocca Modena. L'Aula ha approvato all'unanimità la delibera relativa al permesso di costruire in deroga per il frazionamento di un immobile in via Delle Suore 328 in affitto alla società Nuova Ortofrutticola modenese srl e il cambio di destinazione d'uso di una di esse da D/7 industriale a C/1 negozio/esercizio di vicinato, destinazione non prevista dalla normativa urbanistica relativa all'area elementare. Con il voto a favore di Pd, Sel, Per me Modena, Futuro a sinistra, M5s e l'astensione di Ncd e FI, è stata approvata la delibera relativa al permesso di costruire in deroga per l'ampliamento attraverso l'accorpamento di due unità immobiliari limitrofe del locale negozio in via Lamborghini 138-144 dato in locazione a Naturasi. Il provvedimento prevede l'autorizzazione in deroga alla realizzazione

di una media struttura di vendita per il settore alimentare. Sul tema sono intervenuti i consiglieri Mario Bussetti e Paolo Trande.

"Si tratta dei primi provvedimenti resi possibili attraverso lo strumento Sblocca Modena", ha affermato l'assessora all'Urbanistica Anna Maria Vandelli illustrando i documenti. In entrambi i casi "sono interventi di trasformazione dell'esistente che configurano un interesse pubblico, un miglioramento dell'offerta di servizi per i residenti e una migliore stabilità economica e finanziaria per le società che chiedono le modifiche, con favorevoli ripercussioni anche sotto il profilo occupazionale, che insieme alla riqualificazione rappresenta uno degli obiettivi dello Sblocca Modena. Nonostante la semplificazione consentita dal provvedimento comunale dello scorso dicembre - ricorda Vandelli - le verifiche tecniche rimangono comunque rigorose".

**DA GIOVEDÌ 19 NOVEMBRE**

**BRANCOLINI**

**Abbigliamento Donna**

**Piazzetta dei Servi 48 in Centro Storico**

*in occasione degli 80 anni di attività*

**EFFETTUA UNA GRANDE**

**VENDITA PROMOZIONALE**

**SCONTI DAL 30% AL 80%**

## Dalla ricerca d'innovazione alla collaborazione tra insegnanti e famiglie

**A**d aprire il dibattito sul piano per la buona scuola modenese "Educare insieme" è stata **Simona Arletti** per il Pd: "Si riesce a fare innovazione se si è capaci di non escludere i più fragili, di insegnare nuovi linguaggi e di rendere le scuole più integrate a partire dalle scuole dell'infanzia". Per **Chiara Susanna Pacchioni** "con questo progetto l'Amministrazione sceglie di fare un investimento, anche economico, per il concreto sviluppo della vita collettiva della città". **Carmelo De Lillo** si è invece concentrato sulla creazione degli istituti comprensivi "che consentono la continuità educativa dai 6 ai 14 anni e il cui buon risultato è dovuto al lavoro in collaborazione, degli insegnanti, dell'Amministrazione e delle famiglie". Anche per **Grazia Baracchi** gli istituti comprensivi "sono una scelta educativa e didattica che deve diventare della città, per garantire pari opportunità a tutti i piccoli cittadini". Per **Caterina Liotti** "il Piano dà conto delle azioni che concretizzano le scelte dell'Amministrazione sulla scuola e dovrebbe essere ampiamente diffuso tra i cittadini". Secondo **Vincenzo Walter Stella** l'offerta formativa deve essere "adeguata ai tempi, alle molteplici culture, ai nuovi ritmi di vita delle famiglie, formare gli insegnanti, lottare contro l'abbandono scolastico, promuovere la parità dei sessi".

Per **Francesco Rocco** di Futuro a sinistra, "quella modenese è da molti anni una buona scuola, che funziona in modalità collaborativa. Coniugare tutto ciò con la nuova figura di un preside decisionista e accentratore prevista dal provvedimento del Governo è un'incongruenza che rischia di mettere in discussione un modello che funziona". Secondo **Domenico Campana di** Per me Modena, "il pluralismo delle provenienze chiede a tutti noi di integrarci nella nuova realtà in cui viviamo. In questo senso, la scuola pubblica che accoglie tutti e aiuta l'incontro tra ragazzi, è garanzia di crescita". **Marco**

**Chincarini**, dopo aver osservato che "l'ordine del giorno del Pd si limita a ripetere cose già dette in tutte le forme possibili", ha invitato a "mettere delle date per realizzare le cose che vengono auspiccate".

Per **Marco Cugusi** (Sel) "educare e istruire sono elementi fondanti di una comunità e quindi, anche se c'è un calo della domanda, non si deve arretrare nella gestione pubblica di nidi e scuole d'infanzia. Va ribadita l'autonomia delle scuole e dell'ente locale nel progettare la rete scolastica e la didattica. Oggi invece siamo davanti a montagne di risorse spostate sulle scuole private".

**Mario Bussetti**, di M5s, ha definito "buono il livello di partenza della scuola modenese e condivisibili buona parte degli obiettivi di 'Educare insieme'". Per il consigliere però "rimangono perplessità sul percorso che porterà a raggiungere i risultati previsti. In questo senso, l'ordine del giorno del Pd ci sembra una cambiale in bianco".

Secondo **Adolfo Morandi** (FI) "è vero che a Modena si spende tanto per la scuola ma non si sa con quale efficienza ed efficacia. Si insiste sulla scuola laica, ma per fortuna esiste una convenzione con le scuole Fism, senza la quale il Comune non potrebbe rispondere a tutte le richieste dei modenesi, senza contare che queste 'agenzie' svolgono il servizio a costi inferiori". **Luigia Santoro** (Ncd) ha sottolineato che sia nella Dichiarazione dei diritti dell'uomo che nella Costituzione si sottolinea che la prima agenzia educativa per i ragazzi sono i genitori, "la cui partecipazione attiva nella scuola modenese va promossa e sostenuta".



Chiara Susanna Pacchioni (Pd)



Caterina Liotti (Pd)



Francesco Rocco (Futuro a sinistra)



Marco Chincarini (Per me Modena)



Luigia Santoro (Ncd)



“L'obiettivo che non dobbiamo mai perdere di vista, quando parliamo del Piano per la buona scuola, è la necessità che abbiamo, come Amministrazione e come città, di educare insieme, mantenendo

le caratteristiche principali, maturate negli anni, della nostra scuola. Una scuola che è aperta e plurale e che deve essere equa, dove equità significa dare a tutti i ragazzi, a partire dai nidi ma non solo, uguali opportunità di frequentare nel modo migliore e fino al termine del percorso di studi". Lo ha affermato l'assessore alla Scuola **Gianpietro Cavazza**, intervenendo in aula durante il Consiglio comunale interamente dedicato alla scuola di giovedì 1 ottobre.

Nella stessa seduta è stato approvato (voto favorevole del Pd. Contrari Sel, FI e Ncd e astenuti M5s, Per me Modena e CambiaModena. Il consigliere Francesco

L'assessore alla Scuola Cavazza, il sindaco Muzzarelli e l'assessore regionale all'Istruzione Patrizio Bianchi



OFFERTE  
SORPRENDENTI  
SUI MATERASSI

Manifattura  
FALOMO

TEMPUR

bedding  
ITALIA

SCONTI FINO  
AL 50%  
SULLA BIANCHERIA  
DI FINE COLLEZIONE

RETI  
E MATERASSI  
CON PRESIDIO  
MEDICO  
SANITARIO

Marein

MATERASSI BIANCHERIA  
CORLO DI FORMIGINE VIA BATTEZZATE, 59  
TEL. 059 572 620





# “Educare insieme” è l’obiettivo

*L'assessore Gianpietro Cavazza richiama la necessità di mantenere le caratteristiche principali, maturate negli anni, della nostra scuola, che deve essere “aperta, plurale ed equa” e offrire uguali opportunità a tutti i ragazzi e le ragazze*

Rocco (Fas) non ha partecipato al voto) un ordine del giorno per una “Buona scuola modenese”, presentato dal gruppo Pd, che invita a rinnovare il Patto per la scuola, favorendo l’accesso allo studio, facilitando la frequenza delle scuole dell’obbligo, sostenendo la socializzazione di tutti i minori, prevenendo la dispersione scolastica e incentivando l’innovazione didattica. Il documento, presentato in aula da **Grazia Baracchi**, valuta positivamente il piano Educare insieme, “che si pone l’obiettivo di una scuola aperta, accogliente e appropriata”, e l’impegno di spesa di 45 milioni previsto per il 2015, sollecita il Comune “a continuare a sostenere i servizi per le scuole, in particolare le azioni di appoggio educativo-assistenziale per gli alunni disabili e con bisogni educativi speciali, e a coinvolgere docenti e famiglie nella riorganizzazione della rete scolastica, che porterà alla costituzione di nuovi istituti comprensivi, e nell’arricchire l’offerta formativa della scuola perché sia sempre all’avanguardia dal punto di vista tecnico-didattico”. Chiede inoltre di riferire alla commissione consiliare competente i dati che emergeranno dall’indagine sulla domanda dei servizi educativi, di dedicare un appro-

fondimento sulle azioni messe in campo per prevenire la dispersione scolastica e di promuovere, nei piani triennali dell’offerta formativa, l’educazione alla parità dei diritti e delle opportunità tra i sessi, e la prevenzione della violenza di genere e di tutte le discriminazioni. Nella stessa seduta è stato respinto, (con il voto contrario del Pd e Per me Mo-

dena; favorevoli M5s e CambiaModena; astenuti Sel, FI e Ncd) l’ordine del giorno presentato da **Elisabetta Scardozzi** (M5s) per garantire in tutte le mense pubbliche e convenzionate, comprese quelle scolastiche, la presenza di menù privi di alimenti di origine animale e, per un giorno alla settimana, solo la somministrazione di questi menù.

## Scuole modenesi tutte agibili e in sicurezza

“Tutti gli edifici scolastici, sia quelli di proprietà comunale che statale, risultano agibili e in sicurezza, sono dotati di piani di emergenza ed evacuazione, e del documento di valutazione dei rischi. Il certificato di agibilità invece non è presente

ovunque in quanto, trattandosi di edifici pubblici, non è richiesto”. Il punto sulla sicurezza delle scuole modenesi è stato fatto dall’assessore ai Lavori pubblici **Gabriele Giacobazzi** che, in Consiglio comunale, ha risposto a un’interrogazione del M5s illustrata da **Elisabetta Scardozzi** su sicurezza e qualità degli edifici scolastici.



L’assessore ha spiegato che nel 2012, dopo il terremoto, è stata effettuata una verifica di stabilità su tutti gli immobili scolastici del territorio. “Il Comune, inoltre – ha proseguito – negli ultimi due anni, sta provvedendo a verificare lo stato di conservazione degli intradossi dei solai attraverso una indagine mirata, effettuata mediante l’utilizzo di analisi termografiche”. L’assessore ha inoltre ricordato che il settore Ambiente del Comune, in accordo con il settore Lavori Pubblici, realizza annualmente un programma di riqualificazione energetica su diversi edifici scolastici.

NO ALLO SPRECO

### Alle primarie un sacchetto per gli avanzi

Nelle scuole primarie verrà fornito gratuitamente ai bambini un sacchetto individuale lavabile per portare a casa il pane e la frutta non consumata. L’assessore Cavazza, in risposta a una interrogazione del Pd illustrata da **Diego Lenzini**, ha annunciato la volontà di estendere la sperimentazione già avviata alle scuole Galilei e Buon Pastore. Cavazza ha riportato la disponibilità di Cir food a fornire i sacchetti e ha aggiunto che, alle scuole dell’infanzia comunali, è stata data indicazione di distribuire a casa le merendine idonee all’asporto (per esempio frutta, focaccia, crackers, grissini, muffin) ai bambini che frequentano il part time. “In accordo con l’Ausl – ha sottolineato – non abbiamo mai fornito i prodotti a maggior rischio igienico o che richiedono la garanzia della continuità della catena del freddo, quali yogurt, gelato, pizzette. Alcune merende restano da consumare a scuola poiché non porzionabili, come il succo di frutta da un litro, e vengono redistribuite la mattina successiva a colazione”.

**As. Cond**® associazione condomini  
CENTRO SERVIZI

IN COLLABORAZIONE CON  
**AUTOMOBILE CLUB MODENA**



Sei già socio As.Cond?

SCONTO 10 € SULLE TESSERE ACI

 PER I SOCI 

Sei già socio ACI?

SCONTO 10% SU TUTTI I SERVIZI

CAF  PER I SOCI 

Via Pelusia 219  
Modena

Tel 059/365158  
Fax 059/3681158

ascond@ascond.it  
www.ascond.it

**As. Cond**

è una associazione che offre  
servizi a tutti i cittadini

CAF

ASSICURAZIONI  
COLF & BADANTI  
PRATICHE per STRANIERI  
PRATICHE LEGALI  
GESTIONE IMMOBILIARE

PROVA LA NOSTRA QUALITA'  
PROVA I NOSTRI PREZZI

**QUESTI E MOLTI ALTRI SCONTI SU TANTI SERVIZI PER TUTTI I SOCI**

## La maggioranza punta su "ascolto e condivisione"



Per il Pd, **Fabio Poggi** ha evidenziato il bisogno di "volare alto rimanendo con i piedi per terra. Serve un Psc con radici profonde nel tessuto cittadino e il percorso deve coinvolgere tutta la città nelle sue forme". Secondo **Susanna Pacchioni** "lo sguardo sul futuro non può prescindere dai valori di base: ascolto, rispetto della gente e dell'ambiente, attenzione per le aree verdi e saldo zero, che è una scelta di politica chiara". **Vincenzo Walter Stella** ha parlato di "occasione unica e stimolante per pianificare il futuro della città, che spero venga fatto con il contributo di tutti" e di "responsabilità di Giunta e Consiglio nella definizione del Piano". **Marco Forghieri** ha evidenziato che "lo strumento in vigore finora ha probabilmente esaurito la sua utilità" e che "forse si doveva partire prima con l'idea di sviluppo in verticale della città". Per **Marco Malferrari** "dobbiamo trovare insieme alla cittadinanza le soluzioni ottimali per Modena, perché dove riesce l'esercizio della democrazia è più facile che nascano idee in grado di migliorare le condizioni sociali". Secondo **Diego Lenzi** "la vera sfida è rendere competitiva la città compatta e non è un percorso facile perché lo sviluppo in verticale è più costoso e a Modena le abitazioni costano già molto". Per **Federica Di Padova**

progettare un Piano urbanistico vuol dire anche ripensare l'offerta e la produzione dei servizi culturali in modo che Psc e Prg sulla cultura siano due volti della stessa medaglia". **Caterina Liotti** ha sollecitato "uno sforzo affinché il genere sia un tema trasversale a tutti i capitoli: Modena è a un buon livello di inclusività, ma bisogna trovare strumenti di miglioramento della qualità della vita". **Carmelo De Lillo** ha fatto riferimento alla posizione espressa dalla Regione sul saldo zero, sottolineando che "non regge più l'equazione che per ridare spinta al comparto edile bisogna consentire di costruire". **Andrea Bortolamasi** ha evidenziato "tre temi: l'idea di città resiliente con alla base la rigenerazione, il concetto di città del lavoro, l'obiettivo di costruire comunità per una crescita inclusiva". **Francesco Rocco** di Futuro a sinistra si è detto d'accordo sulle linee: "è importante evitare lo spreco di suolo e riqualificare il patrimonio privato esistente, su cui è stato un errore non mettere mano finora". **Marco Cugusi** di Sel ha evidenziato "un cambio di rotta nel prefigurare le politiche urbanistiche; condividiamo i principi che ne sono alla base. Non ci spaventa partire da una pagina bianca e costruire tutto insieme".

A sinistra, bozzetto per la Diagonale sulla ex ferrovia dismessa alla Madonna; a destra, vista di Modena da Google Earth



Marco Forghieri (Pd)



Marco Malferrari (Pd)



Federica Di Padova (Pd)



Carmelo De Lillo (Pd)



Andrea Bortolamasi (Pd)



Marco Cugusi (Sel)



Il Consiglio ha approvato all'unanimità l'ordine del giorno del M5s, emendato dai proponenti e da Sel, che chiede di "prevedere e strutturare momenti informativi per la cittadinanza tutta, che possano precedere i diversi passaggi previsti dal percorso istituzionale" del Psc, così da rendere noti i passi che l'Amministrazione svolgerà e lo stato di avanzamento lavori. Il sì al documento è arrivato al termine di un dibattito di oltre tre ore.

La mozione domanda di prevedere momenti informativi per il Consiglio sul lavoro di preparazione dei documenti che la Giunta predisporrà e di strutturare un punto di raccolta delle richieste dei cittadini. L'ordine del giorno chiede inoltre di predisporre, prima della Conferenza di pianificazione, tre momenti di discussione in Consiglio relativi al quadro conoscitivo, all'esito del processo partecipativo e alla proposta della Giunta, e al termine della Conferenza, un iter di incontri che chiarisca le diverse dimensioni emerse e consenta di raccogliere in modo efficace le osservazioni di tutta la cittadinanza. La mozione chiede infine che il maggior numero possibile di incontri possano essere accessibili alla cittadinanza e registrati in video

visionabili dal sito del Comune, oltre a prevedere le risorse per implementare i processi partecipativi.

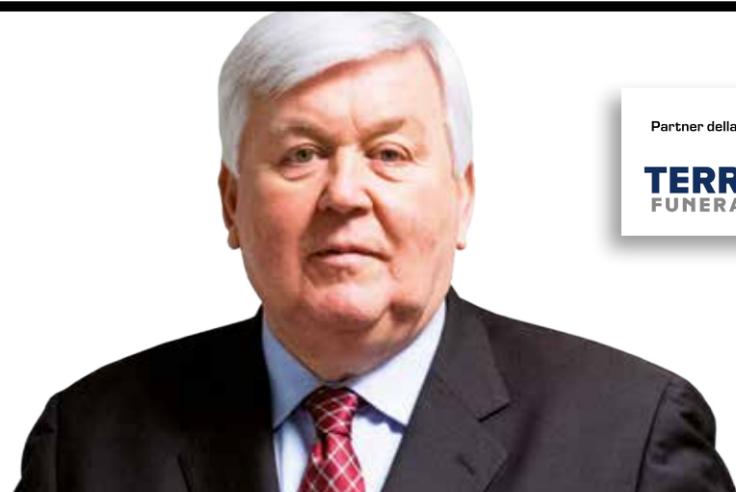
"Quella del nuovo Psc è una sfida profonda – ha affermato il sindaco **Gian Carlo Muzzarelli** in chiusura di dibattito – e noi vogliamo fare sul serio. Dobbiamo sviluppare il Piano attraverso una vera partecipazione, ma è necessario fare un grande gioco di squadra: la partecipazione non deve essere un modo per bloccare il futuro ma una reale contaminazione e azione

La rigenerazione urbana, il muoversi sul territorio, la città attiva e attrattiva, l'abitare tutti. Sono le direzioni verso cui si muoverà il futuro Psc illustrate in Consiglio comunale lo scorso 27 luglio dal sindaco Gian Carlo Muzzarelli e dall'assessora all'Urbanistica Anna Maria Vandelli nel corso della comunicazione sulle linee di indirizzo della definizione del Piano strutturale comunale (Psc) e su cui si è sviluppato il dibattito nella seduta del 15 ottobre.

Un Psc che ha un orizzonte chiaro, la sostenibilità, e l'obiettivo del rinnovo dell'esistente, senza espansioni, consumo di territorio o incremento clamoroso della popolazione, ma con uno sviluppo nei limiti delle trasformazioni urbanistiche già previste dall'attuale

# Meritiamo la vostra fiducia.

Gianni Gibellini



Partner della casa funeraria  
**TERRACIELO**  
FUNERAL HOME

**Agenzia Policlinico** via del Pozzo 101/A..... **059 37 50 00**  
**Baggiovara** via Jacopo da Porto Sud 538/B..... **059 51 13 22**  
**Modena Centro** piazzale Sant'Agostino 331..... **059 22 52 43**  
**Campogalliano** via dei Mille 23 ..... **059 52 70 03**  
**Sassuolo** via Brescia 2/4 angolo via Circonvallazione Sud Est..... **0536 88 28 00**  
**Monumenti·lapidi·arte funeraria** Modena, via Folloni 35..... **059 28 60 405**

AGENZIA ONORANZE FUNEBRI

**GIANNI GIBELLINI**

**059 37 50 00**

24  
ORE SU  
24

**335 82 63 464**

# Psc, il percorso sia partecipato

Approvato un ordine del giorno del M5s che chiede momenti informativi per il Consiglio, la città e i cittadini.

Il sindaco Muzzarelli: "Il nuovo Piano è una sfida profonda per cui serve un grande gioco di squadra"



funzionale a sviluppare una strategia, che deve partire dalle mutate esigenze del territorio".

## Il futuro all'insegna della rigenerazione

Piano regolatore, che ha ancora una potenzialità di 4.878 alloggi in territorio urbano e 549 in territorio agricolo. Le sfide principali che dovrà affrontare sono la sostenibilità energetica, l'accessibilità e sicurezza del patrimonio esistente, la mobilità cittadina, la residenza e le aree produttive, il paesaggio urbano ed extraurbano. E tra gli snodi cruciali compaiono la rigenerazione della Diagonale ferroviaria dismessa alla Madonnina, il Piano Caserme, le ex Fonderie, l'ex Amcm, le aree delle stazioni ferroviarie e lo Scalo merci. Il percorso di definizione del nuovo Psc si

Della stessa idea anche l'assessora all'Urbanistica **Anna Maria Vandelli** che ha sottolineato come "non mi sembra ci siano elementi di differenziazione sostanziali e ciò mi fa pensare che la direzione del documento sia quella giusta. Abbiamo individuato colonne, pilastri, valori su cui vogliamo lavorare, e anche le criticità. Stiamo affrontando i cambiamenti necessari: ci viene consegnata una città d'eccellenza e dobbiamo trasformarla facendola rimanere una città d'eccellenza".

concluderà nell'arco di circa tre anni e sarà un percorso condiviso, con la creazione di un Tavolo permanente con associazioni, ordini e collegi. Sono previsti anche sondaggi, seminari formativi, convegni e diverse iniziative di partecipazione. L'iter, dettato dalla normativa regionale, prevede l'avvio con il documento preliminare di Piano che verrà elaborato dalla Giunta, la convocazione della Conferenza di pianificazione per arrivare all'Accordo e quindi all'adozione in Consiglio comunale e, in seguito al periodo di osservazioni, all'approvazione definitiva. Insieme al nuovo Psc sarà inoltre scritto il nuovo Regolamento urbanistico edilizio (Rue) che dovrà puntare alla semplificazione, alla trasparenza e alla certezza del diritto.

A destra, l'area della stazione ferroviaria di Modena dall'alto; sotto, le scuderie dell'Accademia in corso Canalgrande, che rientrano nel Piano Caserme



Marco Bortolotti (M5s)



Elisabetta Scardozi (M5s)



Marco Rabboni (M5s)



Domenico Campana (Per me Modena)



Adolfo Morandi (FI)



Antonio Montanini (CambiaModena)

## Per la minoranza, al centro "trasparenza e rigenerazione"

Per il M5s **Marco Bortolotti** ha evidenziato l'importanza della trasparenza e della partecipazione nel percorso verso il Psc, così come della semplificazione "non solo nell'interesse dei poteri forti" e della certezza del diritto "in cui le regole devono essere uguali per tutti". **Luca Fantoni** ha espresso la speranza "di poter

auspicato una "Commissione urbanistica differente" e ha puntato l'attenzione sulla "sostenibilità finanziaria delle opere e dei servizi: occorrerà una attiva mano pubblica - ha affermato - e sarà quindi necessario saper cogliere tutte le opportunità finanziarie esistenti". Secondo **Domenico Campana** di Per me Modena "mettendo mano a



costruire il Psc con informazioni attendibili e certe sul grado di integrazione tra le attuali Province" e ha evidenziato l'importanza di "spiegare ai cittadini cos'è il saldo zero nel Psc, perchè finora non è stato espresso in modo chiaro". Per **Mario Bussetti** "uno degli aspetti più critici è che si parla di nuove abitazioni e di metri quadrati da costruire. Dobbiamo lavorare sull'urbanizzato senza toccare il territorio non costruito. La vera innovazione sarebbe che Modena inserisse il vincolo per cui non si possono più costruire nuovi edifici". Secondo **Elisabetta Scardozi** il Psc deve essere chiaro sugli obiettivi emersi dal percorso dei Cento per Modena: "Non costruire sulle falde acquisite, definire norme certe per le zone urbanizzabili, dare più spazio alla mobilità alternativa; aumentare le aree verdi e puntare al recupero dell'edilizia". **Marco Rabboni** ha

un progetto di città bisogna tenere conto della straordinaria ricombinazione di carattere demografico e culturale che il territorio sta vivendo, per evitare che le comunità finiscano per rinchiudersi in ambiti ristretti". **Adolfo Morandi** di FI ha evidenziato che "Modena ha la necessità di modificare gli obiettivi e di adeguare il Piano edificatorio alle esigenze che sono mutate nel tempo. Negli indirizzi ci sono affermazioni condivisibili ma non vorrei rimanessero solo parole senza tradursi in fatti concreti". Per **Antonio Montanini** di CambiaModena non si può prescindere dalle "prospettive future della nostra economia e industria" e "non ci si deve limitare al concetto di riqualificazione ma bisogna avere il coraggio di rinnovare e sperimentare, ad esempio progettando nuovi quartieri autosufficienti e senza automobili".



cooperativa muratori  
di San Felice sul Panaro

tel. 0535.81728  
mail [info@coopsanfel.com](mailto:info@coopsanfel.com)  
web [www.coopsanfel.it](http://www.coopsanfel.it)

**BUONO CASA**  
"GIOVANI COPPIE  
ED ALTRI NUCLEI FAMILIARI"  
€ 30.000,00

## Nuovo Complesso Residenziale VIA BELLI-MODENA

Spazi dove vivere al meglio e realizzare il vostro sogno di "casa"



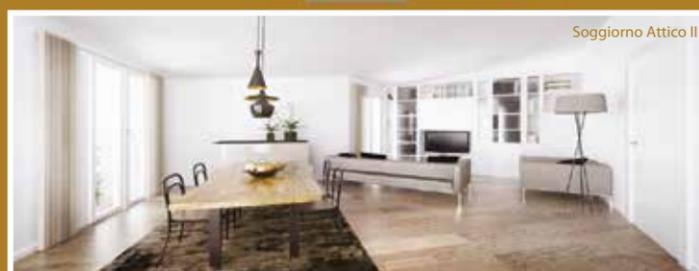
Tipologie con due,  
tre camere e due attici.

Tutti gli appartamenti  
sono provvisti  
di terrazzo.



Cucina Attico I

Cooperativa Muratori  
di San Felice sul Panaro  
propone in posizione verde e tranquilla  
la vendita di residenze che ottimizzando  
gli spazi e le distribuzioni rispondono  
alle esigenze dell'abitare  
contemporaneo.



Soggiorno Attico II



Soggiorno Attico I

Acquista direttamente dal costruttore. Chiama per un appuntamento senza impegno.

# Tennis, a Modena la Grande Sfida

Scendono in campo gli eroi mitici della racchetta: McEnroe, Wilander, Noah e Leconte. Domenica 22 novembre alle 16 al Palasport di viale dello Sport daranno vita a uno spettacolo che si annuncia imperdibile

Insieme sommano quindici trionfi nei tornei del Grande Slam e centinaia di successi. Sono quattro autentiche leggende del tennis, il meglio dei favolosi anni Ottanta.

John McEnroe, Mats Wilander, Yannick Noah ed Henri Leconte il 22 novembre saranno i protagonisti della "Grande Sfida", uno spettacolo imperdibile di sport che li vedrà scontrarsi sul campo allestito al Palapanini di Modena, per una volta tempio della racchetta invece che del volley. La giornata modenese chiude, con la finale, la quarta edizione della manifestazione, organizzata da Mca Events, che comincia il 20 novembre al Palaolimpia di Verona con la disputa della semifinale.

La "Grande Sfida", che fa parte dell'AtP Champions Tour, il circuito "senior" riservato alle leggende del tennis, giunta alla quarta edizione, fa per la prima volta tappa in città e avrà come madrina la tennista modenese Adriana Serra Zanetti.

"Un altro evento di livello internazionale ospitato a Modena - sottolinea l'assessore allo sport **Giulio Guerzoni** - all'insegna del divertimento che solo il grande sport può riservare".

La Grande Sfida è sport ma anche solidarietà. L'edizione 2015 è infatti partner della Lilt (Lega Italiana per la Lotta contro i Tumori) e in particolare della sua sede milanese, che da anni offre un aiuto fondamentale ai bambini bisognosi di cure e alle loro famiglie rendendo più accoglienti gli ospeda-

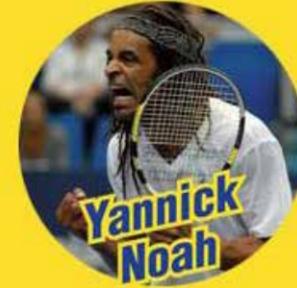
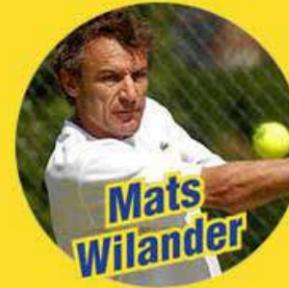
li e servizi come le case alloggio, l'accompagnamento alle terapie e la reperibilità telefonica 24 ore su 24.

La manifestazione è promossa con il sostegno di Coop estense, Bper, e Fondazione Benetgodi di Verona.

## INFO:

Per acquistare i biglietti in prevendita [www.ticketone.it](http://www.ticketone.it) o nei punti del circuito sul territorio. Per informazioni tel. 346 1747663 [lagrandesfida.net](http://lagrandesfida.net)

i quattro protagonisti, veri miti del tennis; sotto un "post" di Facebook dalla pagina della Grande Sfida



Ho tre sfumature di umore: arrabbiato, più arrabbiato, arrabbiatissimo. (John McEnroe)

## I BIGLIETTI IN PREVENDITA

La biglietteria della Grande Sfida è aperta per tutti gli appassionati di tennis che non vogliono perdersi l'evento. Il canale di vendita è Ticketone: i biglietti si possono acquistare sia online che tramite i tantissimi punti Ticketone sparsi nel territorio nazionale. Il costo dei biglietti ordinari varia in base alla posizione da 27 a 70 euro. Mca Events propone diverse agevolazioni per gli appassionati con l'obiettivo di portare sugli spalti più famiglie possibile. Il "pacchetto famiglia" è aperto a tutti: per due adulti e due under 16 (oppure un adulto e tre under 16), uno dei quattro biglietti sarà in omaggio. Non va dimenticata l'altra opzione riservata ai tesserati Fit: per ogni tesserato che acquisterà due biglietti, il secondo avrà uno sconto del 30 per cento.

# Union casa

## Cooperativa Edilizia

via Emilia Ovest, 101 - 41124 MODENA  
Palazzo Europa - 8° Piano  
tel. 059 384663 - fax 059 384653  
tutti i giorni orario d'ufficio  
[info@unioncasa.it](mailto:info@unioncasa.it) - [www.unioncasa.it](http://www.unioncasa.it)



**MODENA PEEP SAN DAMASO**  
via Scartazzetta  
**CLASSE ENERGETICA "A"**  
ULTIMO ALLOGGIO DISPONIBILE, compreso di soffitta e garage doppio 170 mq - Euro 278.000 iva esclusa Consegna dicembre 2015



### MODENA VILLAGGIO ZETA

#### Residenziale VIA DEI GEMELLI

E' in corso la progettazione di 2 interventi residenziali in **CLASSE ENERGETICA "A"** costituiti da:  
- 1 fabbricato da 11 alloggi in area libera  
- 1 fabbricato da 11 alloggi in edilizia convenzionata  
Inizio lavori entro primavera 2016



### MODENA "VIA BENASSI 44 - 52 - 80"

#### Complesso residenziale "IL MELOGRANO"

##### ALTA INNOVAZIONE TECNOLOGICA

##### CLASSE ENERGETICA "A"

Ultimi alloggi con pranzo soggiorno, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, compreso garage prezzi a partire da Euro 280.000 iva esclusa



### MODENA QUARTIERE MADONNINA

#### Complesso residenziale "DE ANDRE"

##### via Stampa 28 - 44 - 50

##### INTERVENTO PER COMPLESSIVI 25 ALLOGGI

##### SUDDIVISI IN 2 FABBRICATI

##### CLASSE ENERGETICA "A"

Ultimi alloggi con pranzo soggiorno, angolo cottura o cucina abitabile, due camere, doppi servizi, cantina o soffitta, garage compreso e prezzi a partire da Euro 265.000 iva esclusa



### MODENA SALVO D'ACQUISTO EST

#### "VIA RICCIONE civ. 20"

##### Palazzina signorile di sole 6 unità abitative ad ELEVATA EFFICIENZA

##### CLASSE ENERGETICA "A"

##### Pronta consegna



### MEDOLLA "VIA PERUGIA"

Residenziale per complessivi 14 alloggi, soluzioni di varie metrature e maisonette. Prezzi convenzionati a partire da 130.000 euro  
**STRUTTURA ANTISIMICA**  
**CLASSE ENERGETICA "B"**  
Pronta consegna



**LA MOSTRA E IL PREMIO PER VIGNALI**

È aperta fino al 13 novembre a ingresso libero, da lunedì a venerdì, dalle 9.30 alle 17 alla sede didattica di Fondazione Fotografia in via Giardini 160, la mostra dei giovani selezionati con il Premio per la fotografia Davide Vignali, dedicato allo studente scomparso nel 2011 e rivolto a studenti dell'ultimo anno delle superiori di tutta la regione. Vincitrice della terza edizione è stata Alice Vacondio con *Nidi d'affetto* (Foto). [www.fondazione fotografia.org](http://www.fondazione fotografia.org)

**CINEMA SHOW DA MODENA A LECCE MUST**

Sarà allestita da metà novembre al Must Museo Storico Città di Lecce la mostra "The Cinema Show", con oltre 80 opere dalla Raccolta della

Fotografia della Galleria civica di Modena a cura di Daniele De Luigi e Marco Pierini.

Dopo essere stata presentata a Palazzo Santa Margherita a Modena dal 7 febbraio al 7 giugno scorso, la mostra trova oggi così una nuova occasione di visibilità anche per la Raccolta museale modenese, una parte significativa della quale attinge al fondo Franco Fontana da cui ha preso origine. Per l'occasione si pubblica un catalogo in collaborazione con la Galleria civica di Modena, prodotto dal Must. [www.galleria civicadimodena.it](http://www.galleria civicadimodena.it)



DAL 7 AL 29 NOVEMBRE UNA MOSTRA AL SAN FILIPPO NERI

**"Io vado... Libera" 70 anni di Udi**

Inaugura sabato 7 novembre al San Filippo Neri, via Sant'Orsola 48, ed è visitabile gratuitamente fino al 29 la mostra con cui Udi vuole trasmettere soprattutto alle nuove generazioni 70 anni di lotte per i diritti delle donne. Nata dall'esperienza dei Gruppi di difesa attivi nella Resistenza, l'Udi ha promosso e accompagna le grandi trasformazioni sociali del Paese in tema di emancipazione e liberazione femminile. L'inaugurazione si apre con una riflessione sulla storia dell'Udi alle



9.30; il taglio del nastro è alle 12. La mostra è aperta tutti i giorni dalle 9 alle 12.30; sabato e domenica dalle 10 alle 19; venerdì anche dalle 17 alle 20. Visite scuole e gruppi si prenotano allo 059 366012 o [udi-modena70@gmail.com](mailto:udi-modena70@gmail.com). Iniziativa a cura di Udi e Centro documentazione donna, con patrocinio Comune di Modena e contributo Fondazione Cassa di risparmio di Modena. Allestimento "A Different Eye". Programma [www.cddonna.it](http://www.cddonna.it) e [www.comune.modena.it](http://www.comune.modena.it).

MODENA FIERE, 14 E 15 NOVEMBRE

**"Benessere Festival" Corpo, mente, spirito**

Discipline Dolistiche e bio-naturali, sabato 14 e domenica 15 novembre a ModenaFiere, tra teorie e sperimentazioni pratiche, esposizione e vendita di prodotti e servizi - cosmesi, eco-accessori turismo wellness, abbigliamento. Un nuovo padiglione per cultura e alimentazione vegana, con ristorante e show cooking. Il 14 Yoga day fra Hatha, Ananda e Kundalini; il 15 Belly Dance Day: rassegna di danze orientali: danza del Ventre, Tribal e Fusion. Massaggi e trattamenti gratuiti non-stop nell'area relax e tante conferenze a ingresso libero. [www.modenabenessere.it](http://www.modenabenessere.it)



**SPOERRI EAT ART E PAROLE**

A Palazzo Santa Margherita sabato 21 novembre alle 18 e alle 19 doppia performance a ingresso gratuito dell'artista Sabrina D'Alessandro per la mostra "Daniel Spoerri Eat Art in transformation", dedicata al maestro della Eat Art. Intitolata "Parole Scilingue per quadri trappola" l'azione è a cura dell'Urps (Ufficio resurrezione parole smarrite) con un mimo e una cantante lirica a presentare le parole da resuscitare. [www.galleriacivicadimodena.it](http://www.galleriacivicadimodena.it)

**AL VENERDI ANIMAZIONI PER PICCOLI**

Nei venerdì 6, 13 e 20 novembre dalle 16.30 alle 17.30 in piazza Matteotti tornano le animazioni per bambini proposte da Modenamoremio a cura dello staff Oplà, tra spettacoli di magia, laboratori di giocoleria e sculture di palloncini e improvvisazioni teatrali comiche con coinvolgimento del pubblico presente. In programma per "autunno in centro storico" anche l'angolo della delizia

[www.modenamoremio.it](http://www.modenamoremio.it)

**ALLA POLETTI PER "ANDAR PER MOSTRE"**

Due appuntamenti di "Andar per mostre", rassegna della biblioteca Poletti. Sabato 7 novembre alle 17 alla Sala ex Oratorio di Palazzo dei Musei si presenta il Csac - Centro archivio studi comunicazione dell'Università di Parma. Sabato 5 dicembre, stesso luogo stessa ora, si parla della mostra a Palazzo Diamanti di Ferrara "De Chirico a Ferrara 1915 - 1918".

**MODENA COMUNE**

Mensile, anno 54 n. 8 - novembre 2015 Servizio stampa e comunicazione del Comune di Modena Piazza Grande - 41121 Modena Telefono 059 2032444 Fax 059 2032987 ufficio.stampa@comune.modena.it www.comune.modena.it/salastampa Reg. trib. Civ. Modena n.378 del 21/11/1961 Direttore responsabile: Roberto Righetti Redazione: Lucia Maini, Laura Parenti, Enza Poltronieri, Roberto Serio Progetto grafico e impaginazione: www.tracce.com Fotografie: Elisabetta Baracchi, Paolo Borghi, Serena Campanini, Marco Manni, Bruno Marchetti Segreteria di redazione: Anna Maria Osbello Concessionaria pubblicità: Videopress via Emilia Est, 402/6 Telefono 059 271412 Stampa: Coptip Industrie grafiche Modena Via Gran Bretagna, 50 Questo numero è stato chiuso il 28 ottobre 2015 Numero copie: 78.000

A MODENA DAL 20 AL 22 NOVEMBRE

**Torna 7.8.Novecento tra Antico e Vintage**

Oltre 20mila mq di antiquariato: 2 padiglioni per 300 espositori italiani e stranieri, oggetti rari e preziosi. Dal 20 al 22 novembre Modena Fiere ospita il Gran Mercato dell'Antico. Nel 2015 c'è un terzo padiglione sul "Vintage! La moda che vive due volte" con capi unici che hanno fatto epoca. Poi stand di libri e stampe dal '400 al '900, con espositori specializzati. Durer, Picasso, Mirò, incisioni d'autore e antiche carte geografiche, vedute e stampe decorative. 7.8.Novecento è uno degli appuntamenti del settore più importanti e longevi d'Italia. [www.7-8novecento.it](http://www.7-8novecento.it)



**ACETO BALSAMICO TRADIZIONALE DI MODENA D.O.P.**



In questa bottiglia è conservato Aceto Balsamico Tradizionale di Modena D.O.P. raro, prezioso e dalle nobili origini. Il profumo intenso ed il gusto armonioso e complesso fanno di questo prodotto il vessillo della tradizione modenese.



Consorzio Tutela Aceto Balsamico Tradizionale di Modena, Viale Virgilio 55, 41123 Modena [consorzio.tradizionale@mo.camcom.it](mailto:consorzio.tradizionale@mo.camcom.it) [www.balsamicotradizionale.it](http://www.balsamicotradizionale.it)

**AUTENTICO**

La tipica bottiglia da 100 ml progettata da Giorgetto Giugiaro, uguale per tutti i produttori, è garanzia di qualità e di originalità



**Da oggi a Modena c'è un nuovo Service Volkswagen.  
Vieni a scoprirlo.**

**D.&G. MODENA**

Via Respighi, 272 - Tel. 059/284974



Das Auto.